

**CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS**

**MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA  
DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO  
AUDITORÍA FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA  
PERÍODO DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013**



**GUATEMALA, MAYO DE 2014**

Guatemala, 26 de mayo de 2014

Señor  
Mauro Cobón Martínez  
Alcalde Municipal  
Municipalidad de La Democracia  
Departamento de Huehuetenango

Señor (a) Alcalde Municipal:

En mi calidad de Contralora General de Cuentas y en cumplimiento de lo regulado en la literal k) del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, hago de su conocimiento de manera oficial el informe de auditoría realizado por los Auditores Gubernamentales que fueron nombrados para el efecto y quienes, de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley Orgánica, son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente.





Guatemala, 26 de mayo de 2014

Señor  
Mauro Cobón Martínez  
Alcalde Municipal  
Municipalidad de La Democracia  
Departamento de Huehuetenango

Señor (a) Alcalde Municipal:

En mi calidad de Subcontralor de Calidad de Gasto Público y en cumplimiento de lo regulado en la literal "k" del artículo 13 de la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, conforme la delegación que oportunamente me fuera otorgada, hago de su conocimiento de manera oficial el informe de auditoría realizado por los auditores gubernamentales; que oportunamente fueron nombrados para el efecto y, quienes de conformidad con el artículo 29 de la precitada Ley, son responsables del contenido y efectos legales del mismo.

Sin otro particular, atentamente.



**CONTRALORÍA GENERAL DE CUENTAS**

**MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA  
DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO  
AUDITORÍA FINANCIERA Y PRESUPUESTARIA  
PERÍODO DEL 01 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013**



**GUATEMALA, MAYO DE 2014**

<b>1. INFORMACIÓN GENERAL</b>	1
1.1 Base Legal	1
1.2 Función	1
<b>2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORÍA</b>	2
<b>3. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA</b>	2
3.1 Área Financiera	2
3.1.1 Generales	2
3.1.2 Específicos	2
<b>4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA</b>	3
4.1 Área Financiera	3
<b>5. INFORMACIÓN FINANCIERA, PRESUPUESTARIA Y OTROS ASPECTOS EVALUADOS</b>	4
5.1 Información Financiera y Presupuestaria	4
5.1.1 Balance General	4
5.1.2 Estado de Resultados	6
5.1.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos	7
5.2 Otros Aspectos	8
5.2.1 Plan Operativo Anual	8
5.2.2 Plan Anual de Auditoría	8
5.2.3 Convenios	8
5.2.4 Donaciones	9
5.2.5 Préstamos	9
5.2.6 Transferencias	9
5.2.7 Sistemas Informáticos Utilizados por la Entidad	9
<b>6. ESTADOS FINANCIEROS</b>	10
6.1 Balance General	10
6.2 Estado de Resultados	11



6.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos	12
6.4 Notas a los Estados Financieros	13
<b>7. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA</b>	<b>25</b>
Hallazgos Relacionados con el Control Interno	25
Hallazgos Relacionados con el Cumplimiento a Leyes y Regulaciones Aplicables	27
<b>8. SEGUIMIENTO A RECOMENDACIONES DE AUDITORÍA ANTERIOR</b>	<b>36</b>
<b>9. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD, DURANTE EL PERIODO AUDITADO</b>	<b>37</b>
<b>10. COMISIÓN DE AUDITORÍA</b>	<b>37</b>
<b>11. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA (ANEXOS)</b>	<b>38</b>
11.1 Visión (Anexo 1)	
11.2 Misión (Anexo 2)	
11.3 Estructura Orgánica (Anexo 3)	
11.4 Reporte de Ejecución de Obras Realizadas por Contrato por Fuente de Financiamiento (Anexo 4)	
11.5 Reporte de Ejecución de Obras realizadas por Administración (Anexo 5)	
11.6 Reporte de Ejecución de Proyectos de Inversión Social (Activo Intangible) (Anexo 6)	
Nombramiento	
Forma Única de Estadística	
Formulario SR1	



Guatemala, 26 de mayo de 2014

Señor  
Mauro Cobón Martínez  
Alcalde Municipal  
Municipalidad de La Democracia  
Departamento de Huehuetenango

Señor (a) Alcalde Municipal:

El (Los) Auditor (es) Gubernamental (es) designado (s) de conformidad con el (los) Nombramiento (s) No. (s) DAM-0416-2013 de fecha 03 de octubre de 2013, he (hemos) efectuado auditoría financiera y presupuestaria en la Municipalidad de La Democracia, del Departamento de Huehuetenango, con el objetivo de evaluar la razonabilidad de la información financiera, resultados y la ejecución presupuestaria de ingresos y egresos, correspondientes al período comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2013.

Nuestro examen incluyó la evaluación de la estructura de control interno de la Municipalidad de La Democracia, del Departamento de Huehuetenango, la ejecución presupuestaria de ingresos en sus diferentes conceptos y de egresos a nivel de programas, actividades, proyectos, grupos y renglones presupuestarios de gastos, cuentas de activo, pasivo, patrimonio y resultados, mediante la aplicación de pruebas selectivas, de acuerdo a las áreas críticas, considerando la materialidad e importancia relativa de las mismas, y como resultado del trabajo realizado, se detectaron aspectos importantes a revelar, los cuales se describen a continuación:

## **HALLAZGOS RELACIONADOS CON EL CONTROL INTERNO**

### **Área Financiera**

1. Falta de registro en el Sistema de Contabilidad Integrada -SICOIN-

## **HALLAZGOS RELACIONADOS CON EL CUMPLIMIENTO DE LEYES Y REGULACIONES APLICABLES**



## Área Financiera

1. Atraso en la Rendición de Cuentas
2. Falta de reclasificación de la cuenta Construcciones en Proceso
3. Falta de actualización en el Sistema Nacional de Inversión Pública -SNIP-
4. Incumplimiento en la presentación del inventario a la Dirección de Contabilidad del Estado
5. Endeudamiento municipal para Gastos de Funcionamiento

La comisión de auditoría nombrada se integra por el (los) auditor (es): Lic. Jose Alfredo Ajche Elias (Coordinador) y Licda. Lucrecia Arcenia Gomez Aguilar (Supervisor).

El (Los) hallazgo (s) que contiene (n) el presente informe, fue (fueron) discutido(s) por la comisión de auditoria con las personas responsables.

Los comentarios y recomendaciones que se determinaron se encuentran en detalle en el informe de auditoría adjunto.

Atentamente,

## ÁREA FINANCIERA

---

Lic. JOSE ALFREDO AJCHE ELIAS  
Coordinador Independiente

---

Licda. LUCRECIA ARGENIA GOMEZ AGUILAR  
Supervisor Gubernamental





---

## 1. INFORMACIÓN GENERAL

### 1.1 Base Legal

El municipio es una institución autónoma del derecho público, tiene personalidad jurídica y capacidad para adquirir derechos y contraer obligaciones, para el cumplimiento de sus fines en los términos legalmente establecidos y de conformidad con sus características multiétnicas, pluriculturales y multilingües.

La autoridad del municipio, en representación de sus habitantes, es ejercida mediante el Concejo Municipal, el cual está integrado con el Alcalde, Síndicos y Concejales, electos directamente por sufragio universal y secreto para un período de cuatro años, pudiendo ser reelectos.

El Alcalde es el encargado de ejecutar y dar seguimiento a las políticas, planes, programas y proyectos autorizados por el Concejo Municipal.

La municipalidad con sus dependencias administrativas, es el ente encargado de prestar y administrar los servicios públicos municipales.

Su ámbito jurídico se encuentra regulado en la Constitución Política de la República, artículos 253, 254, 255 y 257 y el Decreto 12-2002 del Congreso de la República de Guatemala, Código Municipal.

### 1.2 Función

El municipio, para la gestión de sus intereses, en el ámbito de sus competencias, puede promover toda clase de actividades económicas, sociales, culturales, ambientales y prestar cuantos servicios contribuyan a mejorar la calidad de vida, a satisfacer las necesidades y aspiraciones de la población del municipio.

Entre las competencias propias del municipio se citan las siguientes:

Formular y coordinar políticas, planes y programas relativos a: abastecimiento domiciliario de agua, alcantarillado, alumbrado público, mercados, rastros, administración y autorización de cementerios, limpieza y ornato, tratamiento de desechos y residuos sólidos, pavimentación de vías urbanas y su mantenimiento, regulación del transporte, gestión de biblioteca, parques y farmacias municipales, servicio de policía municipal, generación de energía eléctrica, delimitación de áreas para el funcionamiento de ciertos establecimientos comerciales, reforestación para la protección de la vida, salud, biodiversidad, recursos naturales, fuentes de agua y luchar contra el calentamiento global y otras que le sean trasladadas por el Organismo Ejecutivo.



---

## 2. FUNDAMENTO LEGAL DE LA AUDITORÍA

La auditoría se realizó con base en:

La Constitución Política de la República de Guatemala, según lo establecido en sus artículos 232 y 241.

El Decreto Número 31-2002 Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, artículos 2 Ámbito de competencia y 4 Atribuciones.

Las Normas Internacionales de Auditoría y Normas de Auditoría del Sector Gubernamental.

Nombramiento DAM-0416-2013 de fecha 03 de octubre de 2013.

## 3. OBJETIVOS DE LA AUDITORÍA

### 3.1 Área Financiera

#### 3.1.1 Generales

Evaluar la razonabilidad de la información financiera y presupuestaria contenida en los Estados Financieros siguientes: Balance General, Estado de Resultados, Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos y sus respectivas Notas, correspondientes al ejercicio fiscal 2013; así como el estudio y evaluación de la estructura del control interno y la verificación del cumplimiento de normas, leyes, reglamentos y otros aspectos aplicables.

#### 3.1.2 Específicos

- Evaluar la estructura de control interno establecida por la municipalidad aplicable al proceso contable, presupuestario y de tesorería.
- Verificar la razonabilidad de los saldos que presenta el Balance General en las cuentas de activo, pasivo y patrimonio.
- Verificar la razonabilidad de los ingresos y gastos corrientes revelados en el Estado de Resultados.
- Evaluar que el presupuesto de ingresos y egresos se haya ejecutado razonablemente atendiendo a los principios de legalidad, economía, eficiencia y eficacia.
- Evaluar que el presupuesto de ingresos y egresos se haya ejecutado de acuerdo al Plan Operativo Anual -POA- y de conformidad con los clasificadores presupuestarios establecidos, cumpliendo con las leyes,



---

reglamentos, normas y metodologías aplicables.

- Comprobar que los registros presupuestarios de ingresos y egresos, transacciones administrativas y financieras sean confiables, oportunos y verificables de acuerdo a las normas presupuestarias y contables aplicables y se encuentren debidamente soportados con la documentación legal correspondiente.
- Verificar que las modificaciones presupuestarias se hayan sometido al proceso legal establecido y contribuyan al cumplimiento de los objetivos y metas de la entidad.
- Verificar que las obras de inversión en infraestructura física ejecutadas cumplan con los aspectos legales, administrativos y financieros que las rigen.

## **4. ALCANCE DE LA AUDITORÍA**

### **4.1 Área Financiera**

El examen comprendió la evaluación de la estructura de control interno y la revisión selectiva de las operaciones, registros y documentación de respaldo presentada por los funcionarios y empleados de la entidad, correspondientes al período comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2013, con énfasis en las áreas y cuentas consideradas significativas cuantitativamente y de acuerdo a su naturaleza, determinadas como áreas críticas, incluidas en el Balance General, Estado de Resultados y Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos, como se describe a continuación:

Del Balance General las cuentas siguientes: Bancos, Cuentas por Liquidar, Anticipo a Contratistas a Corto Plazo, Construcciones en Proceso de Bienes de Uso Común, Construcciones en Proceso de Bienes de Uso no Común, Bienes de Uso Común, Proyectos de Inversión Social, Retenciones a pagar, Préstamos Internos de Largo Plazo y Transferencia y Contribuciones de Capital Recibidas.

Del Estado de Resultados, en el área de Ingresos, las siguientes cuentas: Impuestos Directos, Impuestos Indirectos, Arrendamiento de Edificios, Equipos e Instalaciones, Otros Ingresos no Tributarios, Venta de Servicios y Transferencias Corrientes del Sector Público; del Área de Gastos: Remuneraciones, Bienes y Servicios e Intereses y Comisiones.

Del Estado de Liquidación de la Ejecución del Presupuesto de Ingresos y Egresos, del área de Ingresos, los siguientes rubros: Transferencias Corrientes del Sector Público de la Administración Central y Transferencias de Capital del Sector Público de la Administración Central.



Del área de Egresos, los Programas siguientes: 01 Actividades Centrales, 14 Red Vial, 16 Cultura y Deportes y 99 Deudas, considerando los eventos relevantes de los Proyectos, Obras y Actividades, así como de los Grupos de Gasto siguientes: 00 Servicios Personales, 300 Propiedad, Planta y Equipo e Intangibles y 700 Servicio de la Deuda Pública y Amortización de Otros .

Se verificaron los documentos legales que respaldan las modificaciones presupuestarias para establecer el presupuesto vigente aprobado para los programas presupuestarios y se verificó el Plan Operativo Anual así como el Plan Anual de Auditoría.

## **5. INFORMACIÓN FINANCIERA, PRESUPUESTARIA Y OTROS ASPECTOS EVALUADOS**

### **5.1 Información Financiera y Presupuestaria**

#### **5.1.1 Balance General**

De acuerdo con el alcance de auditoría, se evaluaron cuentas del Balance General que por su importancia fueron seleccionadas, siendo las siguientes:

#### **ACTIVO**

##### **Bancos**

Al 31 de diciembre de 2013, la Cuenta 1112 Bancos, presenta disponibilidades por un valor de Q364,513.86, integrada por cinco cuentas bancarias como se resume a continuación: Una Cuenta Única del Tesoro (Pagadora y Receptora), cuatro cuentas de proyectos, abiertas en el Sistema Bancario Nacional.

Los saldos individuales de las cuentas bancarias según los registros contables de la municipalidad, fueron conciliados con los estados de cuentas emitidos por los bancos al 31 de diciembre de 2013.

##### **Cuentas por Cobrar a Corto Plazo**

Al 31 de diciembre de 2013 la cuenta 1131, presenta en el Balance General el saldo de Q.235,757.57, correspondiente a cuentas por liquidar, los cuales no se amortizaron al cierre del ejercicio fiscal, (Ver hallazgo No. 1 de Control Interno).



---

## **Anticipos**

Al 31 de diciembre de 2013 la Cuenta Anticipos, presenta en el Balance General el saldo de Q402,558.50, correspondiente a anticipos a Contratistas para la ejecución de obras.

## **Propiedad, Planta y Equipo**

Al 31 de diciembre de 2013, la cuenta 1230 presenta un saldo de Q60,306,539.65 integrado por las siguientes cuentas: Propiedad y Planta en Operación, Maquinaria y Equipo, Tierras y Terrenos, Construcciones en Proceso, Equipo Militar y de Seguridad, Otros Activos Fijos y Bienes de Uso común, los saldos de las cuentas según el Balance General, concilian con los registros del Inventario General de la Municipalidad a esa fecha.

## **Proyectos de Inversión Social**

En dicha cuenta se capitalizaron las erogaciones de fondos con destino específico para inversión, que corresponden a ejecución de proyectos que no generan capital fijo, cuyas amortizaciones fueron efectuadas de conformidad con los lineamientos contables emitidos por el ente rector, la cual asciende a la cantidad de Q3,011,041.07. (Ver anexo 6).

## **PASIVO**

### **Gastos del Personal a Pagar**

Al 31 de diciembre de 2013, la cuenta 2113 presenta un saldo de Q.312,167.44, en concepto de Retenciones IGSS, Primas de Fianza, ISR sobre Dietas, Plan de prestaciones empleado Municipal, ISR sobre relación de dependencia y Timbre y Papel Sellado.

### **Préstamos Internos a Largo Plazo**

Al 31 de diciembre de 2013, la cuenta 2232 la Cuenta Préstamos Internos a Largo Plazo, presenta un saldo por pagar de Q8,392,950.91, en concepto de Préstamos con las siguientes entidades:



No.	INSTITUCION	MONTO ORIGINAL	SALDO AL 31/12/2012	AMORTIZACION EJERCICIO 31/12/2013	SALDO AL 31/12/2013
1	INFOM	Q 5,953,300.75	Q 2,512,253.68	Q 867,043.16	Q ,645,210.52
2	INTERMEDIACION INFOM-VIVIBANCO	Q 9,200,000.00	Q 4,870,500.00	Q 368,400.00	Q 4,502,100.00
3	INTERMEDIACION INFOM-INMOBILIARIO	Q 6,000,000.00	Q 2,803,000.00	Q 840,000.00	Q 1,963,000.00
4	BANRURAL	Q 309,505.16	Q 233,437.18	Q 100,796.79	Q 132,640.39
5	BANRURAL	Q 150,000.00	Q 50,000.00	Q -	Q 150,000.00
	<b>TOTAL</b>	<b>Q 21,612,805.91</b>	<b>Q 10,569,190.86</b>	<b>Q 2,176,239.95</b>	<b>Q 8,392,950.91</b>

## PATRIMONIO

### Transferencias y Contribuciones de Capital Recibidas

Al 31 de diciembre de 2013, la cuenta 3111 Transferencias y Contribuciones de Capital recibidas, presentan un saldo acumulado de Q86,715,331.49.

### Resultados Acumulados de Ejercicios Anteriores

La cuenta 3112 Resultados Acumulados de Ejercicios Anteriores, acumula al 31 de diciembre de 2013 un saldo de Q-28,199,142.13.

### Resultado del Ejercicio

El Resultado del Ejercicio 2013 ascendió a la cantidad de Q- 2,900,897.06.

### 5.1.2 Estado de Resultados

De acuerdo con el alcance de auditoría, se evaluaron cuentas del Estado de Resultados que por su importancia fueron seleccionadas, siendo las siguientes:

### Ingresos y Gastos

#### Ingresos

Los ingresos durante el ejercicio fiscal 2013 se integran por las siguientes cuentas: Impuestos Directos la cantidad de Q79,436.26, Impuestos Indirectos la cantidad



de Q338,059.00, Arrendamientos de edificios, equipos e instalaciones la cantidad de Q275,150.00, otros ingresos no tributarios la cantidad de Q148,918.00 y de Venta de Servicios la cantidad de Q1,025,208.50.

### **Transferencias corrientes recibidas**

Las transferencias corrientes del sector público recaudadas y registradas al 31 de diciembre de 2013, ascienden a la cantidad de Q2,605,202.84.

### **Gastos**

#### **Gastos de Consumo**

Los gastos de consumo se integran por Remuneraciones y Bienes y Servicios, los que en el ejercicio 2013 ascienden a la cantidad de Q5,432,829.91.

### **5.1.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos**

El Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Municipalidad, para el ejercicio fiscal 2013, fue aprobado mediante Acuerdo del Concejo Municipal de fecha 26 de noviembre de 2012, según Acta No. 48-2012.

### **Ingresos**

El Presupuesto de Ingresos asignado para el ejercicio fiscal 2013, asciende a la cantidad de Q15,964,000.00, el cual tuvo una ampliación de Q8,374,185.94, para un presupuesto vigente de Q24,338,185.94, ejecutándose la cantidad de Q21,838,765.62 (100% en relación al presupuesto vigente), en las diferentes Clases de ingresos siguientes: 10 Ingresos Tributarios, la cantidad de Q417,495.26, 11 Ingresos no Tributarios, la cantidad de Q425,274.60, 13 Venta de Bienes y Servicios de la Administración Pública, la cantidad de Q161,425.50, 14 Ingresos de Operación, la cantidad de Q863,783.00, 15 Rentas de la Propiedad, la cantidad de Q6,533.85, 16 Transferencias Corrientes, la cantidad de Q2,605,202.84 y 17 Transferencias de Capital, la cantidad de Q17,209,050.57, 24 Endeudamiento Público Interno, la cantidad de Q150,000.00; la clase 17 es la más significativa, en virtud que representa un 78.80% del total de ingresos percibidos.

### **Egresos**

El Presupuesto de Egresos asignado para el ejercicio fiscal 2013, asciende a la cantidad de Q15,964,000.00, el cual tuvo una ampliación de Q8,374,185.94, para un presupuesto vigente de Q24,338,185.94, ejecutándose la cantidad de Q21,873,272.85 (100% en relación al presupuesto vigente) a través de los



programas específicos siguientes: 01 Actividades Centrales, la cantidad de Q4,505,886.24, 11 Servicios Públicos Municipales, la cantidad de Q1,215,994.67, 12 Salud y Ambiente, la cantidad de Q1,089,890.86, 13 Educación, la cantidad de Q1,317,748.60, 14 Red Vial, la cantidad de Q5,489,439.65, 15 Desarrollo Urbano y Rural, la cantidad de Q590,788.53, 16 Programa Cultura y Deportes, la cantidad de Q3,367,889.82, 17 Programa de Desarrollo Social, la cantidad de Q452,283.33, 99 Partidas no asignables a otros programas (Deuda), la cantidad de Q3,843,351.15, de los cuales los programas mencionados son los más importantes con respecto al total ejecutado, en virtud que representan un 79% del mismo.

La liquidación presupuestaria del ejercicio fiscal 2013, fue aprobada conforme Acuerdo del Concejo Municipal, según Acta No. 04-2014 de fecha 27 de enero de 2014.

### **Modificaciones presupuestarias**

En el periodo auditado la Municipalidad realizó modificaciones presupuestarias, mediante ampliaciones por un valor de Q8,374,185.94 y transferencias por un valor de Q1,989,274.57, verificándose que las mismas están autorizadas por el Concejo Municipal y registradas adecuadamente en el Módulo de Presupuesto del Sistema Contable.

## **5.2 Otros Aspectos**

### **5.2.1 Plan Operativo Anual**

Se comprobó que el Plan Operativo Anual, fue actualizado por las ampliaciones y transferencias presupuestarias realizadas en el periodo auditado, así mismo se verificó que se cumplió con presentar el mismo a la Contraloría General de Cuentas, en el plazo establecido para el efecto.

### **5.2.2 Plan Anual de Auditoría**

El Plan Anual de Auditoría Interna, fue autorizado por la máxima autoridad de la Municipalidad y fue enviado en el plazo establecido a la Contraloría General de Cuentas.

### **5.2.3 Convenios**

La Municipalidad de La Democracia, reportó que al 31 de diciembre 2013, no tiene convenios vigentes.





## 5.2.4 Donaciones

La Municipalidad de La Democracia, reportó que durante el ejercicio fiscal 2013, no recibió donaciones de ninguna ONG, e Instituciones del Gobierno.

## 5.2.5 Préstamos

La Municipalidad de La Democracia, del Departamento de Huehuetenango, reportó que durante el ejercicio fiscal 2013, gestionó un préstamo para pago de salarios y prestaciones laborales. (Ver hallazgo No. 5, de Cumplimiento a Leyes y Regulaciones Aplicables).

## 5.2.6 Transferencias

La Municipalidad reportó que no hizo transferencias o traslados de fondos a diversas entidades u organismos, efectuadas durante el ejercicio fiscal 2013.

## 5.2.7 Sistemas Informáticos Utilizados por la Entidad

### Sistema de Contabilidad Integrada

La Municipalidad utiliza el Sistema de Contabilidad Integrada, SICOIN GL.

### Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones

Se verificó que la Municipalidad publicó y gestionó en el Sistema de Información de Contrataciones y Adquisiciones del Estado, denominado GUATECOMPRAS, adjudicó 0 concursos, finalizados anulados 12 y finalizados desiertos 0, según reporte de Guatecompras generado al 31 de diciembre de 2013.


### Sistema Nacional de Inversión Pública

La Municipalidad no cumplió en su totalidad con registrar mensualmente, en el Módulo de Seguimiento Físico y Financiero del Sistema Nacional de Inversión Pública (SNIP), el avance físico y financiero de los proyectos a su cargo. (Ver hallazgo No. 3 de Cumplimiento a Leyes y Regulaciones Aplicables).




# 6. ESTADOS FINANCIEROS

## 6.1 Balance General



**Municipalidad**  
La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.  
Teléfono: 77738366  
E-mail: munilademohuehue@hotmail.com



**Alcalde Municipal**  
Miguel Cobón Martínez


**SICOINCL MUNICIPALIDAD de LA DEMOCRACIA HUEHUETENANGO, HUEHUETENANGO**  
Codigo entidad: 1110-1312

**Balance General**  
Sistema De Contabilidad Municipal Integrada  
Al 31/12/2013

ACTIVO		PASIVO	
<b>1100 ACTIVO</b>		<b>1100 PASIVO</b>	
<b>1110 ACTIVO CORRIENTE (CIRCULANTE)</b>		<b>1110 CUENTA A PAGAR A CORTO PLAZO</b>	
<b>1110 ACTIVO RESPONSABLE</b>		<b>1111 Cuenta de Personal a Pagar</b>	312,367.44
1112 Bancos	364,511.36	<b>1112 CUENTAS A PAGAR A CORTO PLAZO</b>	312,367.44
<b>Total de ACTIVO RESPONSABLE</b>	<b>364,511.36</b>	<b>Total de PASIVO CORRIENTE</b>	<b>312,367.44</b>
<b>1120 ACTIVO ENGANBLE</b>		<b>1120 DEUDA PERICELA A LARGO PLAZO</b>	
1121 Cuentas a Cobrar a Corto Plazo	215,792.57	<b>1121 Deuda Pericela a Largo Plazo</b>	8,392,958.91
1122 Anticipos	402,088.50	<b>Total de PASIVO NO CORRIENTE</b>	<b>8,392,958.91</b>
<b>Total de ACTIVO ENGANBLE</b>	<b>617,881.07</b>	<b>Total de PASIVO</b>	<b>8,705,326.35</b>
<b>1130 ACTIVO NO CORRIENTE (GARGO PLAZO)</b>		<b>1130 PATRIMONIO MUNICIPAL</b>	
<b>1130 PROPIEDAD PLANTA Y EQUIPO ONTOS</b>		<b>1131 PATRIMONIO ONTOS</b>	
1211 Propiedad y Plante en Operación	9,491,961.22	<b>1132 Patrimonio Municipal</b>	-2,990,877.08
1212 Maquinaria y Equipo	1,056,461.43	<b>1133 Reservas del Ejercicio</b>	-28,199,142.13
1213 Terrenos y Terranos	3,328,907.99	<b>1134 Reservas Acumuladas de Ejercicios Anteriores</b>	86,712,531.49
1214 Construcciones en Proceso	24,014,870.31	<b>1135 Transferencias y Contribuciones de Capital Recibidas</b>	
1215 Equipo Militar y de Seguridad	90,566.00	<b>Total de Patrimonio Municipal</b>	<b>55,611,292.30</b>
1217 Otros Activos Fijos	28,288.00	<b>Total de PASRIMONIO MUNICIPAL</b>	<b>55,611,292.30</b>
1218 Bienes de Uso Común	22,573,469.69	<b>Total Patrimonio + Patrimonio</b>	<b>64,320,418.65</b>
<b>Total de PROPIEDAD PLANTA Y EQUIPO ONTOS</b>	<b>64,320,418.65</b>		
<b>1140 ACTIVO INTANGIBLE</b>			
1141 Activos Intangible Fijos	3,611,641.07		
<b>Total de ACTIVO INTANGIBLE</b>	<b>3,611,641.07</b>		
<b>Total de ACTIVO NO CORRIENTE GARGO PLAZO</b>	<b>64,320,418.65</b>		
<b>Total de ACTIVO</b>	<b>64,320,418.65</b>		


  

**Director Financiero Municipal**  
William Wipiter Rivas Ordóñez



**Auditor Interno**  
Lic. Luis Alberto Tello Tello  
Contador Público y Auditor  
Colegiado 3,198

## 6.2 Estado de Resultados



# Municipalidad


La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.  
 Teléfono: 77738366  
 E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

SICOINGL  
 MUNICIPALIDAD de LA DEMOCRACIA HUEHUETENANGO, HUEHUET  
 Codigo entidad: 1210-1312


Página: Página 1 de 1  
 Fecha: 10/03/2014  
 Hora: 12:45:28 a.l./p.l.  
 R00015271.rpt

**Estado Resultados**  
 Sistema De Contabilidad Municipal Integrada  
 Del:01/01/2013 al 31/12/2013


CUENTA	DESCRIPCION CUENTA	MONTO (Q.)
5000	<b>INGRESOS</b>	<b>4,479,715.05</b>
5100	<b>INGRESOS CORRIENTES</b>	<b>4,479,715.05</b>
5110	<b>INGRESOS TRIBUTARIOS</b>	<b>417,495.26</b>
5111	Impuestos Directos	79,436.26
5112	Impuestos Indirectos	338,059.00
5120	<b>INGRESOS NO TRIBUTARIOS</b>	<b>425,274.60</b>
5124	Arrendamiento de Edificios, Equipos e Instalaciones	275,150.00
5126	Multas	1,206.60
5129	Otros Ingresos no Tributarios	148,918.00
5140	<b>VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACIÓN</b>	<b>1,025,208.50</b>
5141	Venta de Bienes	0.00
5142	Venta de Servicios	1,025,208.50
5160	<b>INTERESES Y OTRAS RENTAS DE LA PROPIEDAD</b>	<b>6,533.85</b>
5161	Intereses	6,533.85
5170	<b>TRANSFERENCIAS CORRIENTES RECIBIDAS</b>	<b>2,605,202.84</b>
5172	Transferencias Corrientes del Sector Publico	2,605,202.84
6000	<b>GASTOS</b>	<b>7,380,612.11</b>
6100	<b>GASTOS CORRIENTES</b>	<b>7,380,612.11</b>
6110	<b>GASTOS DE CONSUMO</b>	<b>5,432,829.91</b>
6111	Remuneraciones	3,568,441.77
6112	Bienes y Servicios	1,864,388.14
6120	<b>INTERESES, COMISIONES Y OTRAS RENTAS DE LA</b>	<b>1,667,111.20</b>
6121	Intereses y Comisiones	1,667,111.20
6140	<b>OTRAS PÉRDIDAS Y/O DESINCORPORACIÓN</b>	<b>2,250.00</b>
6142	Otras Pérdidas	2,250.00
6150	<b>TRANSFERENCIAS CORRIENTES OTORGADAS</b>	<b>278,421.00</b>
6151	Transferencias Otorgadas al Sector Privado	278,421.00
	<b>RESULTADO DEL EJERCICIO</b>	<b>-2,900,897.06</b>



William Walter Rivas Ordóñez  
 Director Financiero Municipal



Ricardo Cobón Martínez  
 Alcalde Municipal



Vb. Bo. Luis Alberto Tello Tello  
 Auditor Interno Municipal

Lic. Luis Alberto Tello Tello  
 Contador Público y Auditor  
 Colegiado 3,196



### 6.3 Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos



# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

MUNICIPALIDAD DE: LA DEMOCRACIA, DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO  
 ESTADO DE LIQUIDACION DEL PRESUPUESTO DE INGRESOS Y EGRESOS  
 DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013  
 (Cifras expresadas en quetzales)

CLASE	DESCRIPCION	APROBADO	MODIFICADO	VIGENTE	EJECUTADO
	<b>INGRESOS</b>	<b>15,964,000.00</b>	<b>8,374,185.94</b>	<b>24,338,185.94</b>	<b>21,838,765.62</b>
10	INGRESOS TRIBUTARIOS	224,560.00	89,314.88	313,874.88	417,495.26
11	INGRESOS NO TRIBUTARIOS	864,368.00	0.00	864,368.00	425,274.60
13	VENTA DE BIENES Y SERVICIOS DE LA ADMINISTRACION PUBLICA	172,672.00	0.00	172,672.00	161,425.50
14	INGRESOS DE OPERACION	809,300.00	19,100.00	828,400.00	863,783.00
15	RENTAS DE LA PROPIEDAD	6,100.00	0.00	6,100.00	6,533.85
16	TRANSFERENCIAS CORRIENTES	2,389,725.00	247,920.66	2,637,645.66	2,605,202.84
17	TRANSFERENCIAS DE CAPITAL	11,497,275.00	7,144,810.30	18,642,085.30	17,209,050.57
23	DISMINUCION DE OTROS ACTIVOS FINANCIEROS	0.00	723,040.10	723,040.10	0.00
24	ENDEUDAMIENTO PUBLICO INTERNO	0.00	150,000.00	150,000.00	150,000.00
<b>CODIGO PROGRAMA</b>	<b>EGRESOS</b>	<b>15,964,000.00</b>	<b>8,374,185.94</b>	<b>24,338,185.94</b>	<b>21,873,272.85</b>
1	ACTIVIDADES CENTRALES	4,230,810.47	548,620.26	4,779,430.73	4,505,886.24
11	SERVICIOS PUBLICOS MUNICIPALES	1,465,073.93	-130,397.04	1,334,676.89	1,215,994.67
12	SALUD Y AMBIENTE	490,020.95	614,556.51	1,104,577.46	1,089,890.86
13	EDUCACION	257,177.95	1,499,533.13	1,756,711.08	1,317,748.60
14	RED VIAL	2,069,601.37	4,722,820.07	6,792,421.44	5,489,439.65
15	DESARROLLO URBANO Y RURAL	336,886.44	257,763.32	593,649.76	590,788.53
16	CULTURA Y DEPORTES	2,641,961.66	939,797.42	3,581,759.08	3,367,889.82
17	DESARROLLO SOCIAL	402,200.00	54,492.27	456,692.27	452,283.33
99	PARTIDAS NO ASIGNABLES A OTROS PROGRAMAS	4,071,267.23	-133,000.00	3,938,267.23	3,843,351.15
	<b>SUPERAVIT-DEFICIT PRESUPUESTARIO</b>				<b>-34,507.23</b>

RESUMEN	
INGRESOS PERCIBIDOS	21,838,765.62
EGRESOS EJECUTADOS	21,873,272.85
superavit/deficit presupuestario	-34,507.23

NOTA: El infrascrito Director de Administración Financiera Integrada Municipal CERTIFICA: que el presente Estado de Liquidación del Presupuesto de Ingresos y Egresos de la Municipalidad de La Democracia, del Departamento de Huehuetenango, está sustentado en los registros contables y presupuestarios del Sistema de Contabilidad Integrada Municipal (SICOINGL O SIAF MUNI), dando como resultado, en el ejercicio fiscal 2013, un Déficit Presupuestario de TREINTA Y CUATRO MIL QUINIENTOS SIETE QUETZALES 23/100








## 6.4 Notas a los Estados Financieros



# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

### NOTAS A LOS ESTADOS FINANCIEROS AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013

#### MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO.

##### NOTA No. 1

###### BASE LEGAL

Segundo párrafo del Artículo 42 y 50, del Decreto Número 101-97 del Congreso de la República, Ley Orgánica del Presupuesto, artículo 2 del Acuerdo No. A-37-06 emitido por la Contraloría General de Cuentas.

##### NOTA No. 2

###### UNIDAD MONETARIA

Los Estados Financieros de la entidad Municipalidad de La Democracia, Huehuetenango, están expresados en Quetzales, moneda oficial de la República de Guatemala.

##### NOTA No. 3

###### PERÍODO FISCAL

De conformidad con lo que establece el Artículo 6 del Decreto Número 101-97 Ley Orgánica del Presupuesto, el período fiscal se inicia el 01 de enero y finaliza el 31 de diciembre de cada año. Por lo tanto, los ejercicios fiscales son independientes entre sí.

##### NOTA No. 4

###### BASE DE LO DEVENGADO

Los registros se realizan con base a lo devengado, de conformidad con lo que establece el artículo 14, del Decreto Número 101-97 Ley Orgánica del Presupuesto, el cual estipula que los presupuestos de ingresos y egresos deberán formularse y ejecutarse utilizando el momento del devengado de las transacciones como base contable.

##### NOTA No. 5

###### PLATAFORMA INFORMÁTICA

A partir del año 2006 los registros de los ingresos y egresos se realizan por medio del Sistema Integrado de Administración Financiera –SIAFMUNI- los cuales tienen su origen directamente por las transacciones que se efectúan en los módulos del Sistema Presupuesto, Contabilidad y Tesorería, desde el año 2009 los registros de ingresos y egresos se realizan por medio del Sistema de Contabilidad Integrado Gobiernos Locales –SICOIN GL-, siendo una herramienta informática que permite contar con información en tiempo real.





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

**NOTA No. 6**  
**BANCOS (Cuenta Contable 1112)**

El monto de esta cuenta expresa el saldo disponible en las cuentas monetarias constituidas y administradas por la Tesorería Municipal y aperturadas en los bancos del sistema: Banco De Desarrollo Rural y Banco Industrial, las cuales están conformadas por fondo común y obras.

Al 31 de diciembre de 2013, según el cuadro realizado entre libro físico que registra los movimientos de ingresos y egresos de la Municipalidad, los estados de cuenta del Banco de Desarrollo Rural, S.A. y Banco Industrial, y el reporte del Balance General mediante el Sistema SICOIN GL, el saldo de la cuenta bancos ascendió a la cantidad de trescientos sesenta y cuatro mil quinientos trece quetzales con ochenta y seis centavos (Q. 364,513.86), dentro del cual Q. 361,652.63 corresponde a la cuenta única del tesoro y Q. 2,861.23 a cuentas de obras del Consejo de Desarrollo. Los saldos de las cuentas monetarias se encuentran conciliados con los saldos de los estados de cuenta de los bancos.

Al conciliarse los saldos Bancarios del Sistema y de las Cuentas Físicas, se estableció una diferencia de Q 621.22, monto que representa ingresos no operados al 31 de diciembre de 2013, correspondientes a los intereses generados por la cuenta bancaria 3041001206, mediante depósitos realizados a la Cuenta Única del Tesoro Municipalidad de La Democracia, Huehuetenango, correspondiente al mes de Diciembre de 2013.

**INTEGRACION DE SALDO CONCILIADOS AL 31/12/2013**

BANCOS	No. DE CUENTA	NOMBRE DE CUENTA	SALDO CONCILIADO
Banrural	3041000192	FONAPAZ Escuela El Mamonal	Q 103.39
Banrural	3041014966	Cuenta Única del Tesoro Municipalidad de La Democracia	Q 361,652.63
Banco Industrial	325434782	Introducción agua potable Los Chucles	Q 813.02
Banco Industrial	325434808	Mejoramiento Carretera San Isidro	Q 1,020.94
Banco Industrial	325548227	Instalación Drenaje Pontzaj	Q 923.88
		<b>TOTAL</b>	<b>Q 364,513.86</b>





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

## 6.1 Descomposición de saldos por cuentas escriturales

Cuenta 3041014966 Cuenta única del tesoro Municipalidad de La Democracia.

Cuenta escritural	Nombre y/o origen de los fondos	Saldo al 31-12-2013
118	Plan de Prestaciones del Empleado Municipal	49,071.15
122	TIMBRE Y PAPEL SELLADO	12,555.00
201	Cuotas IGSS	176,709.51
202	Prima de Fianza	9,719.17
205	ISR SOBRE DIETAS	39,540.00
206	ISR SOBRE RELACION DE DEPENDENCIA	23,841.00
21-0101-0001-0-1	Ingresos Tributarios IVA-PAZ / FUNC.	1,082.00
21-0101-0001-0-2	Ingresos Tributarios IVA-PAZ / INVERSION	37,941.55
22-0101-0001-0-0-1	Ingresos Ordinarios de Aporte Constitucional- Establecimiento FUNCIONAMIENTO 1924	151.00
22-0101-0001-0-0-2	Ingresos Ordinarios de Aporte Constitucional- INVERSION	129,922.82
29-0101-0002-0-1	Impuesto de Circulación de Vehículos / FUNCIONAMIENTO	102.41
29-0101-0002-0-0-2	Impuesto de Circulación de Vehículos-INVERSION	18,962.25
31-0101-0004-209-2-2	CODEDE-FONPETROL-MEJORAMIENTO ESCUELA PRIMARIA (TECHA	8,182.48
31-0151-0001-0-1	Ingresos Propios Municipales FUNCIONAMIENTO	69.09
31-0151-0001-0-2	Ingresos Propios Municipales INVERSION	3,340.00
31-0151-0002-0-1	Impuesto Único Sobre Inmuebles (Por Admón. Mpal.) / FUNCIONAMIENTO	33.88
31-0151-0002-0-2	Impuesto Único Sobre Inmuebles (Por Admón. Mpal.) / INVERSION	13,641.38
32-0101-0014-0-0-2	SC-Ingresos Tributarios IVA-PAZ-INVERSION	71,150.23
32-0151-0001-0-0-1	SC-Ingresos Propios Municipales- FUNCIONAMIENTO	65.56
32-0151-0002-0-0-1	SC-IUSI Funcionamiento (Por Admón. Mpal.)- FUNCIONAMIENTO	1,329.72
	<b>TOTAL</b>	<b>Q. 597,410.20</b>





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

**NOTA NO. 7**  
**CUENTAS POR COBRAR A CORTO PLAZO (1131)**

**CUENTAS POR LIQUIDAR (1131-03-01)**

Representan los montos no operados por notas de débito de amortizaciones a convenio de pago con el PLAN DE PRESTACIONES DEL EMPLEADO MUNICIPAL, notas de débito operadas por operaciones bancarias con BANRURAL S.A., débito por cuota ANAM del mes de Diciembre, las cuales están pendientes de registrarse en el sistema de contabilidad; cuyo saldo es de Q. 235,757.57 las cuales están integradas de la forma siguiente:

**MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO**  
**INTEGRACION DE DOCUMENTOS DE LEGITIMO ABONO**  
**CUENTAS POR LIQUIDAR**

Fecha	Documento	NOMBRE	CONCEPTO	VALOR
05/08/2013	610896133	BANRURAL	Débito por cheque rechazado	Q 300.00
06/08/2013	859773084	BANRURAL	Débito por comisión de cheque rechazado	Q 25.00
18/12/2013	167	BANRURAL	Débito sobre aprobación de crédito en Banrural	Q 600.00
18/12/2013	91959001	BANRURAL	Pago de planillas de aguinaldo acreditado de mas al banco	Q 0.01
14/01/2013	771918039	PPEM	Débito cuota plan de prestaciones	Q 6,011.00
14/02/2013	784094023	PPEM	Débito realizado por el Plan de Prestaciones	Q 15,107.20
14/03/2013	796078023	PPEM	Débito realizado por el Plan de Prestaciones	Q 15,107.20
12/04/2013	807872042	PPEM	Débito realizado por el Plan de Prestaciones	Q 15,107.20
14/05/2013	820812024	PPEM	Débito realizado por el Plan de Prestaciones	Q 15,107.20
14/06/2013	835312055	PPEM	Débito realizado por el Plan de Prestaciones	Q 15,107.20
12/07/2013	847918023	PPEM	Débito realizado por el Plan de Prestaciones	Q 50,761.85
14/08/2013	862780024	PPEM	Débito realizado por el Plan de Prestaciones	Q 50,761.85
13/09/2013	876011023	PPEM	Débito realizado por el Plan de Prestaciones	Q 50,761.86
13/12/2013	916672111	ANAM	Débito sobre cuota ANAM no operada en diciembre	Q 1,000.00
			<b>Total Documentos de Abono</b>	<b>Q 235,757.57</b>







# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

**NOTA NO. 8  
ANTICIPOS (CUENTA 1133)**

Refleja los saldos de la cuenta de Anticipos, que corresponde a los expedientes de los proyectos iniciados durante el ejercicio fiscal y que están pendientes de amortizar; los cuales están integrados de la forma siguiente:

Expediente de Contratos	NOMBRE	SEGÚN LIBRO MAYOR SICOIN-GL CONTABILIDAD
	<b>CUENTA 1133-ANTICIPOS</b>	
39	MEJORAMIENTO DE ESCUELA PRIMARIA (CONSTRUCCIÓN MURO DE CONTENCIÓN Y ONSTRUCCIÓN 2 AULAS) CASERIO VILLA NUEVA, ALDEA NUEVA ESPERANZA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	Q 39,667.00
43	CONTRATO ADMINISTRATIVO DE OBRA NO 07-2013 MEJORAMIENTO DE ESCUELA PRIMARIA (CIRCULACION Y PAVIMENTO) CASERIO LOS OLIVOS, ALDEA VALPARAISO, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	Q 23,307.96
44	MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) CANTON RINCON ESCONDIDO ALDEA SANTA ROSA, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO.	Q 69,199.00
49	MEJORAMIENTO CANCHA POLIDEPORTIVA (TECHADO) CASERIO DOS CEIBAS ALDEA GUAILA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	Q 55,500.00
48	MEJORAMIENTO DE ESCUELA (CONSTRUCCION DE COCINA-RAMPAS-ACABADOS) DEL CASERIO LOS LOTES, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	Q 24,817.52
46	MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) CASERIO SANTA TERESA, ALDEA SANTA ROSA, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO.	Q 14,656.14
47	MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) CASERIO EL NARANJO, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	Q 175,410.86
	<b>TOTALES</b>	<b>Q 402,558.50</b>





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

**NOTA NO. 9  
PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO (CUENTA 1230)**

Esta integrada por las cuentas contables cuyo saldo neto es de sesenta millones trescientos seis mil quinientos treinta y nueve quetzales con sesenta y cinco centavos, (Q. 60,306,539.65) cantidad que registra el valor de los bienes de uso permanente adquiridos para el desarrollo de las actividades ordinarias de la municipalidad, a excepción de las Construcciones en proceso como se expone mas adelante.

La cuenta 1234 Construcciones en proceso asciende a un monto de (Q. 24,014,830.33), las cuales no están incluidas en el libro de inventario físico; toda vez que no han sido terminadas por estar en ejecución. Incluye el costo de Construcciones en Proceso de Uso Común por doce millones trescientos treinta y cuatro mil seiscientos sesenta y cinco quetzales con trece centavos (Q. 12,334,665.13) y Construcciones en Proceso de Uso no Común por once millones seiscientos ochenta mil ciento sesenta y cinco quetzales con veinte centavos (Q 11,680,165.20).

A continuación se muestra la integración de las cuentas del inventario de activos fijos.

**MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO  
CUADRE DE INVENTARIO DE ACTIVOS FIJOS  
AL 31 DE DICIEMBRE DEL AÑO 2013**

CUENTA	DESCRIPCION	SEGÚN CONTA SICOINGL	SEGÚN LIBRO	DIFERENCIA
1231-01	Edificios e Instalaciones	Q 9,493,901.22	Q 9,493,901.22	Q -
1232-01	Equipo de Producción	Q 16,381.90	Q 16,381.90	Q -
1232-03	Equipo de oficina y muebles	Q 610,156.02	Q 610,156.02	Q -
1232-05	Equipo educacional, cultural y recreativo	Q 33,380.00	Q 33,380.00	Q -
1232-06	Equipo de transporte	Q 385,683.51	Q 385,683.51	Q -
1232-07	Equipo de comunicaciones	Q 6,660.00	Q 6,660.00	Q -
1232-08	Herramientas	Q 4,200.00	Q 4,200.00	Q -
1233-00	Tierras y Terrenos	Q 3,128,907.98	Q 3,128,907.98	Q -
1235-00	Equipo Militar y de Seguridad	Q 30,500.00	Q 30,500.00	Q -
1237-00	Otros Activos	Q 28,289.00	Q 28,289.00	Q -
1238-00	Bienes de Uso Común	Q22,553,649.69	Q 22,553,649.69	Q -
	<b>TOTALES</b>	<b>Q36,291,709.32</b>	<b>Q 36,291,709.32</b>	<b>Q -</b>





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

## Cuadro Comparativo Propiedad, Planta y Equipo -Balance General- Libro de Inventario Físico

TOTAL LIBRO DE INVENTARIOS DE LA MUNICIPALIDAD AL 31/12/2013		Q.36,291,709.32
TOTAL PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO DEL BALANCE GENERAL AL 31/12/2013	Q. 60,306,539.65	
(-) CONSTRUCCIONES EN PROCESO	(Q.24,014,830.33)	Q.36,291,709.32
DIFERENCIA	Q. -	Q. 0.00

### 9.1 Descomposición cuenta 1234 Construcciones en proceso

NOMBRE DEL PROYECTO	CUENTA	SMIP	ESTADO	MONTO PAGADO
Ampliación sistema de agua Chamuxú	1234 1	4	En Ejecución	Q. 298,859.95
Drenaje sanitario La Candelaria, Camojallito	1234 1	5	En Ejecución	Q. 414,752.84
Remodelación Estadio Mpal.	1234 1	13	En Ejecución	Q. 220,000.00
Proyecto Puente Vehicular Calaute Bajo	1234 1	16	Finalizado	Q. 607,929.78
Construcción Puente Caserío La Nueva Peña Roja	1234 1	17	Finalizado	Q. 428,000.00
Construcción Plazoleta y Parqueo Subterráneo	1234 1	25	Finalizado	Q. 2,854,152.70
Sistema de agua San Francisco Las Guacamayas	1234 1	35	En Ejecución	Q. 340,000.00
Proyecto Balastro carretera aldea Huixoc a aldea La Nueva Esperanza	1234 1	47	En Ejecución	Q. 355,200.00
Proyecto mejoramiento calle aldea Camojá, La Democracia	1234 1	102	En Ejecución	Q. 54,518.70
Proyecto mejoramiento calle cantón Cementerio, aldea Camojallito	1234 1	103	En Ejecución	Q. 54,100.00
Construcción puente una vía caserío nueva niña, aldea san Isidro contrato No. 15-2002	1234 1	128	En Ejecución	Q. 75,000.00
proyecto construcción puente vehicular de cantón norte aldea san José ixcutún, municipio de la democracia, Huehuetenango	1234 1	125	En Ejecución	Q. 1,578,483.95
proyecto mejoramiento de camino rural del caserío el milagro, aldea Valparaiso, municipio de la democracia, Huehuetenango	1234 1	127	En Ejecución	Q. 1,280,000.00
mejoramiento instalaciones deportivas y recreativas mejoramiento de campo de fut bol (construcción de pavimento, drenaje, cuneta, graderío, escenario, jardineras) aldea camojallito, la democracia, Huehuetenango	1234 1	163	En Ejecución	Q. 2,315,497.22
MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) CASERIO SANTA TERESA, ALDEA SANTA ROSA, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO, SEGUN CONTRATO RESPECTIVO.	1234 1	172	En Ejecución	Q. 486,060.21
MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) CASERIO EL NARANJO, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA,	1234 1	174	En Ejecución	Q. 606,104.80
MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) RINCÓN ESCONDIDO ALDEA SANTA ROSA, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA.	1234 1	171	En Ejecución	Q. 366,005.00





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

## Cuadro Comparativo Propiedad, Planta y Equipo -Balance General- Libro de Inventario Físico

TOTAL LIBRO DE INVENTARIOS DE LA MUNICIPALIDAD AL 31/12/2013		Q.36,291,709.32
TOTAL PROPIEDAD, PLANTA Y EQUIPO DEL BALANCE GENERAL AL 31/12/2013	Q. 60,306,539.65	
(-) CONSTRUCCIONES EN PROCESO	(Q.24,014,830.33)	Q.36,291,709.32
DIFERENCIA	Q. -	Q. 0.00

### 9.1 Descomposición cuenta 1234 Construcciones en proceso

NOMBRE DEL PROYECTO	CUENTA	SMIP	ESTADO	MONTO PAGADO
Ampliación sistema de agua Chamuxú	1234 1	4	En Ejecución	Q. 298,859.95
Drenaje sanitario La Candelaria, Camojallito	1234 1	5	En Ejecución	Q. 414,752.84
Remodelación Estadio Mpal.	1234 1	13	En Ejecución	Q. 220,000.00
Proyecto Puente Vehicular Calaute Bajo	1234 1	16	Finalizado	Q. 607,929.78
Construcción Puente Caserío La Nueva Peña Roja	1234 1	17	Finalizado	Q. 428,000.00
Construcción Plazoleta y Parqueo Subterráneo	1234 1	25	Finalizado	Q. 2,854,152.70
Sistema de agua San Francisco Las Guacamayas	1234 1	35	En Ejecución	Q. 340,000.00
Proyecto Balastro carretera aldea Huixoc a aldea La Nueva Esperanza	1234 1	47	En Ejecución	Q. 355,200.00
Proyecto mejoramiento calle aldea Camojá, La Democracia	1234 1	102	En Ejecución	Q. 54,518.70
Proyecto mejoramiento calle cantón Cementerio, aldea Camojallito	1234 1	103	En Ejecución	Q. 54,100.00
Construcción puente una vía caserío nueva niña, aldea san Isidro contrato No. 15-2002	1234 1	128	En Ejecución	Q. 75,000.00
proyecto construcción puente vehicular de cantón norte aldea san José ixcutún, municipio de la democracia, Huehuetenango	1234 1	125	En Ejecución	Q. 1,578,483.95
proyecto mejoramiento de camino rural del caserío el milagro, aldea Valparaiso, municipio de la democracia, Huehuetenango	1234 1	127	En Ejecución	Q. 1,280,000.00
mejoramiento instalaciones deportivas y recreativas mejoramiento de campo de fut bol (construcción de pavimento, drenaje, cuneta, graderío, escenario, jardineras) aldea camojallito, la democracia, Huehuetenango	1234 1	163	En Ejecución	Q. 2,315,497.22
MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) CASERIO SANTA TERESA, ALDEA SANTA ROSA, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO, SEGUN CONTRATO RESPECTIVO.	1234 1	172	En Ejecución	Q. 486,060.21
MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) CASERIO EL NARANJO, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA,	1234 1	174	En Ejecución	Q. 606,104.80
MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) RINCÓN ESCONDIDO ALDEA SANTA ROSA, MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA.	1234 1	171	En Ejecución	Q. 366,005.00





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

**NOTA No. 10**  
**ACTIVO INTANGIBLE BRUTO (Cuenta Contable 1241)**

Se registran los proyectos de inversión social que no forma capital fijo, esta cuenta asciende a un monto de tres millones once mil cuarenta y un quetzales con siete centavos. **Q. 3,011,041.07**

**NOTA No. 11**  
**GASTOS DEL PERSONAL A PAGAR (Cuenta Contable 2113)**

Se integra específicamente por el valor de las retenciones laborales descontadas al personal realizadas en el año 2013 y que se pagan en los plazos establecidos según las normas legales aplicables. Dentro de dicha integración figura la prima de fianza por un monto total de Q 10,450.78 dentro de los cuales Q. 731.61 no están reflejados en la integración de saldo de caja ya que la diferencia que existe entre tesorería y contabilidad de la cuenta 202 PRIMA DE FIANZA se debe a un ajuste reflejado en el expediente No. 10 de transacciones manuales.

CÓDIGO RETENCIÓN	DESCRIPCION	VALOR
201	Retenciones IGSS	Q. 176,709.51
202	Primas de Fianza	Q. 10,450.78
205	ISR Sobre Dietas	Q. 39,540.00
118	Plan de prestaciones empleado Municipal	Q. 49,071.15
206	ISR SOBRE RELACION DE DEPENDENCIA	Q. 23,841.00
122	TIMBRE Y PAPEL SELLADO	Q. 12,555.00
	<b>TOTAL</b>	<b>Q. 312,167.44</b>





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

**NOTA No. 12**

**PRÉSTAMOS INTERNOS A LARGO PLAZO (Cuenta Contable 2232)**

Este monto representa la deuda al 31 de diciembre con el INSTITUTO DE FOMENTO MUNICIPAL (INFOM), INTERMEDIACIÓN VIVIBANCO, BANRURAL Y BANCO INMOBILIARIO. (Q.8,392,950.91)

No.	NOMBRE DE PRESTAMO	FUENTE DE FINANCIAMIENTO	SALDO	FECHA DE VENCIMIENTO
1	INTERMEDIACION FINANCIERA INFOM-VIVIBANCO	42-1530-0001	Q. 4,502,100.00	31/07/2023
2	MANTENIMIENTO Y AMPLIACION SISTEMA DE AGUA POTABLE DEL MUNICIPIO	42-1524-0001	Q. 1,963,000.00	31/03/2016
3	CENTROS DE COMERCIO	42-1501-0001	Q. 1,645,210.52	30/06/2015
4	PRÉSTAMO BANRURAL	42-1501-0009	Q. 132,640.39	20/02/2015
5	PRÉSTAMO BANRURAL	42-1501-0010	Q. 150,000.00	20/06/2014
	<b>TOTAL</b>		<b>Q. 8,392,950.91</b>	

**NOTA No. 13**

**TRANSFERENCIAS Y CONTRIBUCIONES DE CAPITAL RECIBIDAS (Cuenta Contable 3111)**

Corresponde a los recursos acumulados recibidos de las entidades del sector público, privado u otras destinadas a la ejecución de proyectos de inversión física o social, provenientes de transferencias de capital recibidas por aporte de Gobierno Central, Consejo de Desarrollo; el monto al 31 de Diciembre del 2013, asciende a la cantidad de Q. 86,715,331.49 y el movimiento de ingresos de esta cuenta durante el periodo del 01 de Enero al 31 de Diciembre de 2013, ascendieron a la cantidad de: Q. 17,209,050.57





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

**NOTA No. 14**  
**RESULTADOS ACUMULADOS DE AÑOS ANTERIORES Y RESULTADO DEL EJERCICIO (Cuenta Contable 3112)**

El resultado del ejercicio representa la diferencia entre los Ingresos y Egresos de funcionamiento registrados durante el año 2013; en el presente ejercicio se muestra que la municipalidad obtuvo un desahorro de la gestión y así también se muestran los resultados acumulados de ejercicio anteriores producto de la gestión municipal.

DESCRIPCION DE LA CUENTA	VALOR
Resultados Acumulados de Años Anteriores	Q. -28,199,142.31
Resultado del Ejercicio	Q. -2,900,897.06
<b>Resultados Acumulados</b>	<b>Q. -31,100,039.37</b>

**NOTA No. 15**  
**Ingresos (5000)**

Los ingresos percibidos para funcionamiento al 31 de Diciembre; son producto de la gestión municipal y de Transferencias Corrientes del Sector Privado y Público. Los ingresos percibidos productos de la gestión municipal se generaron a través de los mecanismos de recaudación implantados por la Municipalidad y la aplicación de reglamentos vigentes, tales como Ingresos Tributarios, No Tributarios, Venta de Bienes y Servicios de la Administración Pública, Intereses y otras Rentas de la Propiedad y las provenientes de Transferencias Corrientes indicadas. El Total de los ingresos ascienden a la cantidad de **Q. 4,479,715.05** como se refleja a continuación:

**MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO**  
**INTEGRACIÓN CUENTAS DE INGRESOS**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2013**

Cuenta Contable	Nombre de la cuenta	Monto
5111	Impuestos Directos	Q 79,436.26
5112	Impuestos Indirectos	Q 338,059.00
5124	Arrendamientos de Edificios, equipos e instalaciones	Q 275,150.00
5126	Multas	Q 1,206.60
5129	Otros Ingresos no Tributarios	Q 148,918.00
5141	Venta de Bienes	Q 0.00
5142	Venta de Servicios	Q 1,025,208.50
5161	Intereses	Q 6,533.85
5172	Transferencias corrientes del sector Público	Q 2,605,202.84
	<b>TOTAL</b>	<b>Q 4,479,715.05</b>





# Municipalidad

La Democracia, Depto. Huehuetenango Guatemala, C. A.

Teléfono: 77738366

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

**NOTA No. 16**  
**Gastos (6000)**

Los gastos que se muestran en el Estado de Resultados, reflejan las erogaciones provenientes de la gestión municipal correspondiente a gastos de funcionamiento al 31 de Diciembre por concepto de pago de remuneraciones al personal, adquisición de bienes y servicios destinados al consumo y gasto, y otras aplicaciones que implican egresos. El total de los egresos asciende a la cantidad de **Q. 7,380,612.11**

**MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO**  
**INTEGRACIÓN CUENTAS DE GASTOS**  
**AL 31 DE DICIEMBRE DEL 2013**

Cuenta de Mayor	sub cta 1	sub cta 2	Nombre de la cuenta	Monto
6111	01	01	Sueldos y Salarios	Q 3,568,441.77
6112	01	00	Servicios no personales	Q 1,088,460.70
6112	02	00	Impuestos, Derechos y Tasas	Q 719.86
6112	03	00	Bienes de Consumo	Q 775,207.58
6121	01	03	Intereses Prestamos Internos	Q 1,667,111.20
6142	01	00	Pérdidas por Baja de Bienes	Q 2,250.00
6151	00	00	Transferencias otorgadas al sector privado	Q 278,421.00
<b>TOTAL</b>				<b>Q 7,380,612.11</b>

*William Waiter Rivas Ordoñez*  
**William Waiter Rivas Ordoñez**  
Director Financiero Municipal.

*Luis Alberto Tello Tello*  
**Vo.Bo. Lic. Luis Alberto Tello Tello**  
Auditor Interno Municipal

*Lic. Luis Alberto Tello Tello*  
Contador Público y Auditor  
Colegiado 3,196

*Mauro Cobón Martínez*  
**Mauro Cobón Martínez**  
Alcalde Municipal





---

## 7. RESULTADOS DE LA AUDITORÍA

### HALLAZGOS RELACIONADOS CON EL CONTROL INTERNO

#### Área Financiera

#### Hallazgo No. 1

#### Falta de registro en el Sistema de Contabilidad Integrada -SICOIN-

##### Condición

De acuerdo a la evaluación del Área de Caja y Bancos, se determinó que al 31 de diciembre de 2013 existen notas de débito pendientes de ser operadas en el Sistema de Contabilidad Integrada SICOIN GL, siendo las siguientes:

- a) 9 Notas de Débito del Plan de Prestaciones del Empleado Municipal emitidas durante los meses de enero a septiembre 2013, por débitos efectuados por intermediación del Instituto de Fomento Municipal, según convenio de pago no. 23-2012 de fecha 19/09/2012, por un monto de Q.233,832.57.
- b) Nota de Débito cuota ANAM de fecha 13/12/2013 por un monto de Q.1,000.00.
- c) Débito realizado por Banrural por apertura de crédito de fecha 18/12/2013 por un monto de Q.600.00.

##### Criterio

El Acuerdo Número 09-03 del Jefe de la Contraloría General de Cuentas, Normas Generales de Control Interno Gubernamental, 5 Normas Aplicables al Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental, Norma 5.5 Registro de las Operaciones Contables, establece: “La máxima autoridad del Ministerio de Finanzas Públicas, a través de la Dirección de Contabilidad del Estado, deber normar y emitir políticas y procedimientos, para el adecuado y oportuno registro de las operaciones contables. La Dirección de Contabilidad del Estado y las entidades superiores de cada entidad, deben velar porque en el proceso de registro de las etapas de devengado, pagado y consumido, en sus respectivos sistemas, corresponda únicamente a aquellas operaciones que previa verificación de las fases anteriores, hayan cumplido satisfactoriamente con todas las condiciones y cuenten con la documentación de soporte, para garantizar la generación de información contable, presupuestaria (física y financiera) y de tesorería, confiable y oportuna”. Todo registro contable que se realice y la documentación de soporte, deben permitir aplicar pruebas de cumplimiento y sustantivas en el proceso de auditoría, y en general el seguimiento y evaluación interna de la calidad de los registros



---

contables". Norma 4.18. Registros Presupuestarios, establece: "La máxima autoridad de cada ente público, a través de la unidad especializada debe velar porque se lleve un sistema de registro presupuestario eficiente, oportuno y real. La unidad especializada debe crear los procedimientos que permitan el registro eficiente, oportuno y real de las transacciones de ingresos (devengado y percibido), y de egresos (compromiso, devengado y pagado), apoyados en un adecuado sistema, sea este manual o computarizado, de tal manera que permita proporcionar información para la toma de decisiones."

El Manual de Administración Financiera Integrada Municipal –MAFIM- Segunda Versión, Módulo de la AGIM, Numeral 3.5.2.2. Operaciones Contables, establece: "...c. Analizar la documentación de respaldo previo al registro, validación y aprobación en el sistema de las operaciones de origen, d. Llevar la contabilidad patrimonial de la Municipalidad, procesada en el sistema..., m. Analizar, conjuntamente con las demás unidades del área contable, los ajustes a realizar a la información ingresada al sistema cuando sea necesario, a los fines de lograr un adecuado registro de las operaciones que afectan la situación económica-financiera de la Municipalidad."

### **Causa**

El Concejo Municipal, aprobó para el ejercicio fiscal 2013, un presupuesto de egresos que no contempla las disponibilidades necesarias para el registro de los débitos correspondientes.

### **Efecto**

Afectación del presupuesto de un ejercicio que no corresponde, así como también la presentación de la rendición de cuentas, con saldos que no son reales.

### **Recomendación**

El Alcalde Municipal debe girar instrucciones al Director de Administración Financiera Integrada Municipal, para que efectúe los registros correspondientes, a efecto de conciliar los saldos del Sistema de Contabilidad Integrada.

### **Comentario de los Responsables**

En oficio DAM-0478-09-2013, de fecha 28 de marzo de 2014, se notificó el hallazgo y a la vez solicitando el comentario de los responsables y pruebas de desvanecimiento, al cual no dieron respuesta.

### **Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud que los responsables no efectuaron comentarios, ni aportaron pruebas que desvanezcan el mismo.



**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto 31-2002, Artículo 39, reformado por el Artículo 67 del Decreto 13-2013, Numeral 18, para:

Cargo	Nombre	Valor en Quetzales
ALCALDE MUNICIPAL	MAURO (S.O.N.) COBON MARTINEZ	32,000.00
DIRECTOR DE AFIM	WILLIAM WALTER RIVAS ORDOÑEZ	20,000.00
<b>Total</b>		<b>Q. 52,000.00</b>

**HALLAZGOS RELACIONADOS CON CUMPLIMIENTO A LEYES Y REGULACIONES APLICABLES**

**Área Financiera**

**Hallazgo No. 1**

**Atraso en la Rendición de Cuentas**

**Condición**

Se comprobó que la rendición de cuentas no fue presentada a la Contraloría General de Cuentas, dentro del plazo establecido legalmente, de acuerdo a lo siguiente:

MES	FECHA MAXIMA DE RENDICION	FECHA RENDICION POR MUNICIPALIDAD	DIAS VENCIDOS
ENERO 2013	07/02/2013	05/04/2013	-57
FEBRERO 2013	07/03/2013	05/04/2013	-29
MAYO 2013	07/06/2013	04/07/2013	-27
OCTUBRE 2013	08/11/2013	19/02/2014	-103
NOVIEMBRE 2013	06/12/2013	19/02/2014	-75
DICIEMBRE 2013	08/01/2014	19/02/2014	-42

**Criterio**

El Acuerdo No. A-37-06 del Subcontralor de probidad Encargado del Despacho de la Contraloría General de Cuentas, Artículo 1, Rendición de Cuentas, establece: "La rendición de cuentas es un mecanismo establecido para que las municipalidades y sus empresas, comprueben la legalidad, operaciones, sobre la base de una medición adecuada en la calidad de la gestión institucional e informe a la sociedad civil y entes contralores y rectores"; Artículo 2. Plazos, períodos y contenido de la información. Indica: "Todas las municipalidades y sus empresas, deberán presentar la información en los formatos electrónicos definidos por el Ministerio de Finanzas Públicas, la Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia (SEGEPLAN) y la Contraloría General de Cuentas, conforme las



siguientes disposiciones: I., II., III. En los primeros cinco días hábiles de cada mes: a) Operaciones de caja fiscal, con la ejecución del presupuesto de ingresos y egresos en efectivo, correspondientes al mes anterior. c) Para las municipalidades y sus empresas que operen con el Sistema de Contabilidad Integrada en modalidad Web (SICOINWEB), deberán entregar sus información de Caja Consolidada (Reporte PGRIT01) y Caja de Movimiento Diario (Reporte PGRIT02), generada por el sistema en forma electrónica en un medio magnético u óptico".

**Causa**

Incumplimiento por parte del Director de Administración Financiera Integrada Municipal, a la normativa establecida.

**Efecto**

La Contraloría General de Cuentas no dispone de información oportuna para efectuar la fiscalización correspondiente, creando incertidumbre en la aplicación de los recursos municipales.

**Recomendación**

El Alcalde Municipal debe girar instrucciones al Director de Administración Financiera Integrada Municipal, para que las operaciones contables y de presupuesto, sean efectuadas de forma adecuada y oportuna, cumpliendo con la rendición de cuentas dentro de los plazos establecidos.

**Comentario de los Responsables**

En oficio DAM-0478-09-2013, de fecha 28 de marzo de 2014, se notificó el hallazgo y a la vez solicitando el comentario de los responsables y pruebas de desvanecimiento, al cual no dieron respuesta.

**Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud que los responsables no efectuaron comentarios, ni aportaron pruebas que desvanezcan el mismo.

**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto Número 31-2002, del Congreso de la República, Artículo 39, Numeral 12, para:

Cargo	Nombre	Valor en Quetzales
ALCALDE MUNICIPAL	MAURO (S.O.N.) COBON MARTINEZ	2,000.00
DIRECTOR DE AFIM	WILLIAM WALTER RIVAS ORDOÑEZ	2,000.00
<b>Total</b>		<b>Q. 4,000.00</b>



## Hallazgo No. 2

### Falta de reclasificación de la cuenta Construcciones en Proceso

#### Condición

El Balance General al 31 de diciembre de 2013, presenta la cuenta 1234 Construcciones en Proceso, con saldo de veinticuatro millones catorce mil ochocientos treinta quetzales con treinta y tres centavos (Q.24,014,830.33), el cual incluye valores de proyectos terminados y liquidados que no han sido reclasificados hacia las cuentas correspondientes, siendo los siguientes:

SMIP	NOMBRE DEL PROYECTO	USO COMUN
163	MEJORAMIENTO DE CAMPO DE FUT BOL (CONSTRUCCION DE PAVIMENTO, GRANDE RIO ESCENARIO, CERCO PERIMETRAL DE GRADERIO JARDINERAS, ALDEA CAMOJALLITO, LA DEMOCRACIA)	Q. 2,315,497.22
164	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PARCIAL) DE CASERIO EL CEMENTERIO, ALDEA CAMOJALLITO PUENTE QUEMADO, EL CHORRO, EL ARROYO, PLAN GRANDE, ALDEA COYEGUAL, LA DEMOCRACIA	Q. 229,000.00
165	MEJORAMIENTO DE PLAZOLETA MUNICIPAL (TECHO Y TRIBUNA) MUNICIPIO LA DEMOCRACIA, DEPTO. HUEHUETENANGO	Q. 439,005.00
205	MEJORAMIENTO DE ESCUELA (CONSTRUCCION DE COCINA) CASERIO ALTAMIRANOI SAN JUAN GUAILA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	Q. 240,800.00
209	MEJORAMIENTO DE ESCUELA PRIMARIA RURAL MIXTA (TECHADO+ACABADO+RAMPA) CASERIO LOS LOTES ALDEA LOS TARAYES, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	Q. 349,087.57
<b>TOTAL</b>		<b>Q. 3,573,389.79</b>

#### Criterio

El Acuerdo Número 09-03 del Jefe de la Contraloría General de Cuentas, Normas Generales de Control Interno Gubernamental, 5 Normas aplicables al Sistema de Contabilidad Integrada Gubernamental, Norma 5.5 Registro de las Operaciones contables, establece: "La máxima autoridad del Ministerio de Finanzas Públicas, a través de la Dirección de Contabilidad del Estado, debe normar y emitir políticas y procedimientos, para el adecuado y oportuno registro de las operaciones contables. La Dirección de Contabilidad del Estado y las autoridades superiores de cada entidad, deben velar porque en el proceso de registro de las etapas de devengado, pagado y consumido, en sus respectivos sistemas, corresponda únicamente a aquellas operaciones que previa verificación de las fases anteriores,



---

hayan cumplido satisfactoriamente con todas las condiciones y cuenten con la documentación de soporte, para garantizar la generación de información contable, presupuestaria (física y financiera) y de tesorería, confiable y oportuna. Todo registro contable que se realice y la documentación de soporte, deben permitir aplicar pruebas de cumplimiento y sustantivas en el proceso de auditoría, y en general el seguimiento y evaluación interna de la calidad de los registros contables”. Norma 5.8 Análisis de la Información Procesada, establece: “La máxima autoridad de cada ente público, debe normar que toda la información financiera, sea analizada con criterios técnicos. Las unidades especializadas de cada ente público son las responsables de realizar el análisis financiero oportuno de toda la información procesada, así como la interpretación de los resultados para asegurar que la misma es adecuada y que garantice que los reportes e informes que se generan periódicamente sean confiables, para la toma de decisiones a nivel gerencial”.

El Manual de Administración Financiera Integrada Municipal –MAFIM-, Segunda Versión, Módulo de la AFIM, Numeral 3.5.2 Funciones Básicas, literal h., establece: “Administrar el sistema contable, que permita conocer en tiempo real la gestión presupuestaria, de caja y patrimonial, así como los resultados operativos, económicos y financieros de la Municipalidad”.

### **Causa**

El Director de Administración Financiera Integrada Municipal incumplió con la normativa establecida, al no efectuar las reclasificaciones de los proyectos correspondientes.

### **Efecto**

La cuenta 1234 Construcciones en Proceso del Balance General, en el saldo incluye proyectos que ya fueron finalizados y liquidados.

### **Recomendación**

El Alcalde Municipal, debe girar instrucciones al Director de Administración Financiera Integrada Municipal, para que proceda a la reclasificación de la cuenta en 1234 Construcciones en Proceso.

### **Comentario de los Responsables**

En oficio DAM-0478-09-2013, de fecha 28 de marzo de 2014, se notificó el hallazgo y a la vez solicitando el comentario de los responsables y pruebas de desvanecimiento, al cual no dieron respuesta.



**Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud que los responsables no efectuaron comentarios, ni aportaron pruebas que desvanezcan el mismo.

**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto 31-2002, Artículo 39, reformado por el Artículo 67 del Decreto 13-2013, Numeral 18, para:

Cargo	Nombre	Valor en Quetzales
DIRECTOR DE AFIM	WILLIAM WALTER RIVAS ORDOÑEZ	20,000.00
<b>Total</b>		<b>Q. 20,000.00</b>

**Hallazgo No. 3**

**Falta de actualización en el Sistema Nacional de Inversión Pública -SNIP-**

**Condición**

Se determinó que el Director Municipal de Planificación no actualizó en el Sistema Nacional de Inversión Pública -SNIP-, los siguientes proyectos ejecutados durante el ejercicio fiscal 2013:

SNIP	NOMBRE DEL PROYECTO	NO. DE CONTRATO	VALOR
165	MEJORAMIENTO DE PLAZOLETA MUNICIPAL (TECHO Y TRIBUNA) MUNICIPIO LA DEMOCRACIA, DEPTO. HUEHUETENANGO	001-2013	Q. 439,005.00
163	MEJORAMIENTO DE CAMPO DE FUT BOL (CONSTRUCCION DE PAVIMENTO, GRANDE RIO ESCENARIO, CERCO PERIMETRAL DE GRADERIO JARDINERAS, ALDEA CAMOJALLITO, LA DEMOCRACIA)	002-2013	Q. 2,315,497.22
164	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PARCIAL) DE CASERIO EL CEMENTERIO, ALDEA CAMOJALLITO PUENTE QUEMADO, EL CHORRO, EL ARROYO, PLAN GRANDE, ALDEA COYEGUAL, LA DEMOCRACIA	003-2013	Q. 229,000.00
205	MEJORAMIENTO DE ESCUELA (CONSTRUCCION DE COCINA) CASERIO ALTAMIRANOI SAN JUAN GUAILA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	005-2013	Q. 240,800.00
209	MEJORAMIENTO DE ESCUELA PRIMARIA RURAL MIXTA (TECHADO+ACABADO+RAMPA) CASERIO LOS LOTES ALDEA LOS	011-2013	Q. 349,087.57



	TARAYES, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO		
--	--	--	--

### **Criterio**

El Decreto Número 30-2012 del Congreso de la República de Guatemala, Ley del Presupuesto General de Ingresos y Egresos del Estado para el Ejercicio fiscal dos mil trece, Artículo 57. Información del Sistema Nacional de Inversión Pública e Informes de calidad del gasto y rendición de cuentas, establece: “La Secretaría de Planificación y Programación de la Presidencia, pondrá a disposición de los ciudadanos guatemaltecos, a través de su sitio de internet, la información de los proyectos de inversión pública contenida en el Sistema Nacional de Inversión Pública, tomando como base la información de programación y de avance físico y financiero que las entidades responsables de los proyectos trasladen, según tiempos establecidos. Las Entidades de la Administración Central, Descentralizadas y Autónomas, incluyendo las Municipales y sus empresas, deberán registrar mensualmente en el módulo de seguimiento del sistema Nacional de Inversión Pública, el avance físico y financiero de los proyectos a su cargo”.

### **Causa**

Incumplimiento por parte del Director Municipal de Planificación, a la legislación establecida, al no realizar la actualización de la información física y financiera de los proyectos en el portal del Sistema Nacional de Inversión Pública.

### **Efecto**

Limita la transparencia en la administración de los recursos públicos, al no utilizar adecuadamente el Sistema Nacional de Inversión Pública, para informar sobre el avance físico y financiero de los proyectos ejecutados por la municipalidad.

### **Recomendación**

El Alcalde Municipal debe girar instrucciones al Director Municipal de Planificación, para que registre mensualmente en el módulo de seguimiento del Sistema Nacional de Inversión Pública, el avance físico y financiero de los proyectos ejecutados por la municipalidad.

### **Comentario de los Responsables**

En oficio DAM-0478-09-2013, de fecha 28 de marzo de 2014, se notificó el hallazgo y a la vez solicitando el comentario de los responsables y pruebas de desvanecimiento, al cual no dieron respuesta.

### **Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud que los responsables no efectuaron comentarios, ni aportaron pruebas que desvanezcan el mismo.





**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto Número 31-2002, del Congreso de la República, Artículo 39, Numeral 18, para:

Cargo	Nombre	Valor en Quetzales
DIRECTOR MUNICIPAL DE PLANIFICACION	DOMINGO (S.O.N.) JIMENEZ DIAZ	10,000.00
<b>Total</b>		<b>Q. 10,000.00</b>

**Hallazgo No. 4**

**Incumplimiento en la presentación del inventario a la Dirección de Contabilidad del Estado**

**Condición**

Se comprobó que el Inventario de Bienes Muebles por el período comprendido del 01 de enero al 31 de diciembre de 2013, no fue presentado a la Dirección de Contabilidad del Estado del Ministerio de Finanzas Públicas.

**Criterio**

El Acuerdo Gubernativo Número 217-94, del Presidente de la República de Guatemala, Reglamento de Inventarios de los Bienes Muebles de la Administración Pública, artículo 19, establece: “Las dependencias a que se refiere el presente reglamento, bajo la responsabilidad directa de su jefe superior, están obligadas a remitir a más tardar el treinta y uno de enero de cada año, un informe pormenorizado de los bienes muebles que tengan registrados en su inventario, al treinta y uno de diciembre de cada año, a las Direcciones de Contabilidad del Estado y Bienes del Estado y Licitaciones, ambas del Ministerio de Finanzas Públicas...”

Circular 3-57. Rendición de las copias del Inventario, establece: “Durante el mes de enero de cada año, todas las oficinas y establecimientos gubernativos deberán enviar, sin excusa ni pretexto alguno, una copia certificada del inventario de bienes muebles y otra de bienes inmuebles, directamente al Departamento de Contabilidad de la Dirección de Contabilidad del Estado, para su confrontación y operaciones procedentes. Dichas copias deberán ser revisadas antes de remitirlas, comprobando que los cálculos y sumas estén enteramente conformes, a fin de evitar errores y su devolución por tal motivo, lo que ocasiona atraso y pérdida de tiempo, ya que precisamente se concede todo el mes de enero para este trabajo, con el objeto de obtener datos exactos. Las dependencias que se indican en el primer párrafo de “Disposiciones Generales”, con la debida anticipación requerirán a las oficinas respectivas la rendición de los inventarios



subsidiarios, a efecto de que dentro el mismo mes de enero se presenten los inventarios centralizados a la Dirección de Contabilidad del Estado. Con el objeto de evitar reclamos y sanciones económicas innecesarias, la remesa de los inventarios debe hacerse por correo certificado para las oficinas o dependencias en el interior de la República, y por conocimiento ordinario para las que tienen su sede en la capital de Guatemala, ya que de optarse por entregar los inventarios de la capital en duplicado, a efecto de que el Departamento de Contabilidad de la Dirección de Contabilidad del Estado devuelva la copia sellada y firmada como constancia de haber cumplido con la remesa del inventario.”

**Causa**

Incumplimiento a la normativa legal que establece el envío del informe de bienes muebles de la municipalidad, a las entidades correspondientes.

**Efecto**

La Dirección de Contabilidad del Estado no cuenta con información para un efectivo control de los bienes muebles, así como la actualización del patrimonio estatal.

**Recomendación**

El Alcalde Municipal, debe girar instrucciones al Director de la Administración Financiera Integrada Municipal, para que al final de cada ejercicio fiscal, presente el informe de los Bienes Muebles a las Direcciones correspondientes del Ministerio de Finanzas Públicas.

**Comentario de los Responsables**

En oficio DAM-0478-09-2013, de fecha 28 de marzo de 2014, se notificó el hallazgo y a la vez solicitando el comentario de los responsables y pruebas de desvanecimiento, al cual no dieron respuesta.

**Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud que los responsables no efectuaron comentarios, ni aportaron pruebas que desvanezcan el mismo.

**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto Número 31-2002, del Congreso de la República, Artículo 39, Numeral 18, para:

Cargo	Nombre	Valor en Quetzales
DIRECTOR DE AFIM	WILLIAM WALTER RIVAS ORDOÑEZ	2,000.00
<b>Total</b>		<b>Q. 2,000.00</b>



## Hallazgo No. 5

### Endeudamiento municipal para Gastos de Funcionamiento

#### Condición

Al efectuar la revisión del área de Endeudamiento Municipal, se estableció que las Autoridades Municipales, procedieron a efectuar un préstamo por la cantidad de Q.150,000.00, con la intermediación del Instituto de Fomento Municipal -INFOM-, en el Banco de Desarrollo Rural, S.A., habiendo sido aprobado por el Concejo Municipal en el acta No. 048-2013, punto segundo, de fecha 02 de diciembre de 2013, mismo que fue destinado para pago de Aguinaldos a funcionarios y empleados municipales y pago de dietas atrasadas por sesiones ordinarias del Concejo Municipal.

#### CUADRO DE PRÉSTAMO REALIZADO CON EL INFOM DURANTE EL AÑO 2013

No.	DESTINO DEL PRESTAMO	PRESTAMO No.	FECHA	ACTA No.	VALOR
1	FUNCIONAMIENTO	7445169668	18/12/2013	48-2013	150,000.00
	<b>TOTAL</b>				<b>150,000.00</b>

#### Criterio

El Decreto Número 12-2002, del Congreso de la República de Guatemala, Código Municipal. Artículo 113, Otros requisitos y condiciones de los préstamos internos y externos. Establece: “En la contratación de préstamos internos y externos es necesario, además que: 1. El producto se destine exclusivamente a financiar la planificación, programación, y ejecución de obras o servicios públicos municipales, o a la ampliación, mejoramiento y mantenimiento de los existentes.”

#### Causa

Las Autoridades Municipales, no observaron, ni cumplieron con lo indicado en el Código Municipal, al haber tramitado préstamo para cubrir gastos de funcionamiento.

#### Efecto

Menoscabo a los intereses municipales, al endeudar a la Municipalidad para cubrir gastos de funcionamiento, dejando de ejecutar obras o prestación de servicios públicos municipales.

#### Recomendación

El Concejo Municipal en cualquier autorización que realice para la obtención de



préstamos, debe tomar en cuenta la capacidad de pago de la Municipalidad, que el destino de estos sea exclusivamente para financiar la planificación, programación, ejecución de obras o servicios públicos municipales, o la ampliación, mejoramiento y mantenimiento de los existentes.

**Comentario de los Responsables**

En oficio DAM-0478-09-2013, de fecha 28 de marzo de 2014, se notificó el hallazgo y a la vez solicitando el comentario de los responsables y pruebas de desvanecimiento, al cual no dieron respuesta.

**Comentario de Auditoría**

Se confirma el hallazgo en virtud que los responsables no efectuaron comentarios, ni aportaron pruebas que desvanezcan el mismo.

**Acciones Legales y Administrativas**

Sanción económica de conformidad con la Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Decreto Número 31-2002, del Congreso de la República, Artículo 39, Numeral 18, para:

Cargo	Nombre	Valor en Quetzales
ALCALDE MUNICIPAL	MAURO (S.O.N.) COBON MARTINEZ	2,000.00
SINDICO PRIMERO	FELIX (S.O.N.) LOPEZ SALAZAR	2,000.00
SINDICO SEGUNDO	MAURO CELIO LUCAS LOPEZ	2,000.00
CONCEJAL PRIMERO	MARIO (S.O.N.) MENDEZ MORALES	2,000.00
CONCEJAL SEGUNDO	LUIS OTONIEL CASTILLO Y CASTILLO	2,000.00
CONCEJAL TERCERO	JORGE ORLANDO MORALES LOPEZ	2,000.00
CONCEJAL CUARTO	FRAIN RONY PINTO LEYVA	2,000.00
CONCEJAL QUINTO	HUGO VALENTIN VILLATORO TANCHEZ	2,000.00
DIRECTOR DE AFIM	WILLIAM WALTER RIVAS ORDOÑEZ	2,000.00
<b>Total</b>		<b>Q. 18,000.00</b>

**8. SEGUIMIENTO A RECOMENDACIONES DE AUDITORÍA ANTERIOR**

Se dio seguimiento a las recomendaciones de la auditoría anterior correspondientes al ejercicio fiscal 2012, con el objeto de verificar su cumplimiento e implementación por parte de las personas responsables, estableciéndose que se le dio cumplimiento y se implementaron las mismas.



## 9. AUTORIDADES DE LA ENTIDAD, DURANTE EL PERIODO AUDITADO

Los funcionarios y empleados responsables de las deficiencias encontradas, se incluyen en el desarrollo de cada hallazgo contenido en el presente informe.

No.	NOMBRE	CARGO	PERIODO
1	MAURO COBON MARTINEZ	ALCALDE MUNICIPAL	01/01/2013 - 31/12/2013
2	FELIX LOPEZ SALAZAR	SINDICO PRIMERO	01/01/2013 - 31/12/2013
3	MAURO CELIO LUCAS LOPEZ	SINDICO SEGUNDO	01/01/2013 - 31/12/2013
4	MARIO MENDEZ MORALES	CONCEJAL PRIMERO	01/01/2013 - 31/12/2013
5	LUIS OTONIEL CASTILLO Y CASTILLO	CONCEJAL SEGUNDO	01/01/2013 - 31/12/2013
6	JORGE ORLANDO MORALES LOPEZ	CONCEJAL TERCERO	01/01/2013 - 31/12/2013
7	FRAIN RONY PINTO LEYVA	CONCEJAL CUARTO	01/01/2013 - 31/12/2013
8	HUGO VALENTIN VILLATORO TANCHEZ	CONCEJAL QUINTO	01/01/2013 - 31/12/2013
9	WILLIAM WALTER RIVAS ORDOÑEZ	DIRECTOR DE AFIM	01/01/2013 - 31/12/2013
10	DOMINGO JIMENEZ DIAZ	DIRECTOR MUNICIPAL DE PLANIFICACION	01/01/2013 - 31/12/2013
11	MAURO ENRIQUE BORRAS ARGUETA	SECRETARIO MUNICIPAL	01/01/2013 - 31/12/2013
12	LUIS ARTURO HERNANDEZ	AUDITOR INTERNO	01/01/2013 - 31/12/2013

## 10. COMISIÓN DE AUDITORÍA

### ÁREA FINANCIERA

\_\_\_\_\_  
Lic. JOSE ALFREDO AJCHE ELIAS  
Coordinador Independiente

\_\_\_\_\_  
Licda. LUCRECIA ARCENIA GOMEZ AGUILAR  
Supervisor Gubernamental

### GESTIÓN CONOCIDA POR:

De conformidad con lo establecido en el Decreto 31-2002 del Congreso de la República, Ley Orgánica de la Contraloría General de Cuentas, Artículo 29, los Auditores Gubernamentales nombrados son los responsables del contenido y efectos legales del presente informe, el Director y Subdirector únicamente firman en cumplimiento al proceso de oficialización que en ley corresponde.



## **11. INFORMACIÓN COMPLEMENTARIA (ANEXOS)**

### **11.1 Visión (Anexo 1)**

Ser un gobierno municipal moderno, transparente, eficiente, auto sostenible, democrático, representativo de los intereses de la población del municipio, con capacidad técnica, administrativa y financiera para promover la participación comunitaria de forma organizada e integral.

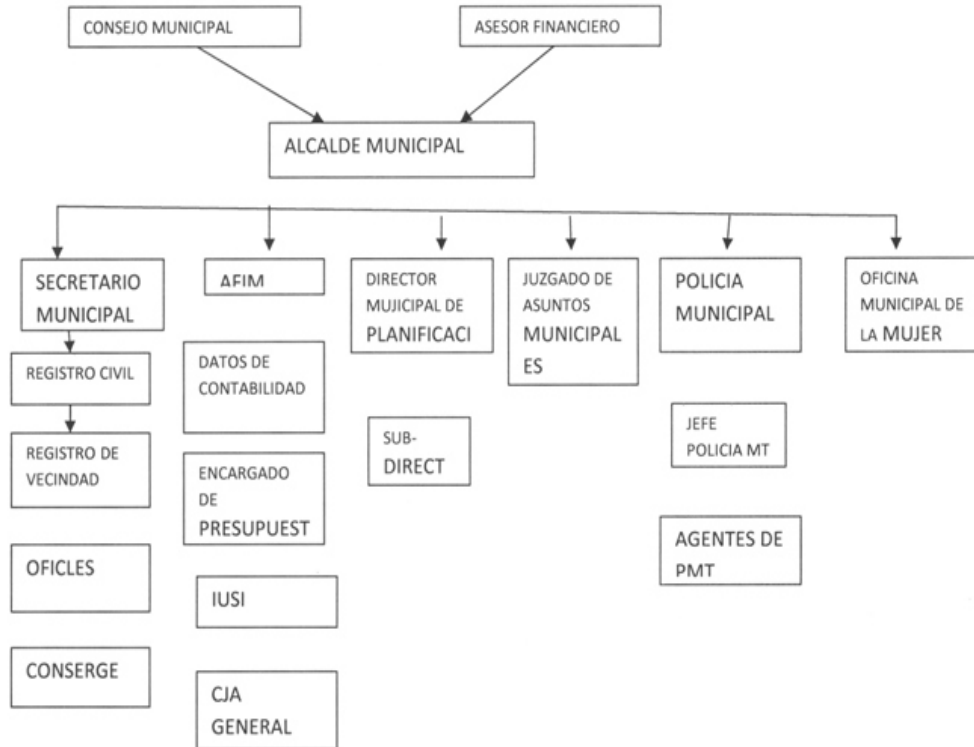
### **11.2 Misión (Anexo 2)**

Somos una municipalidad democrática que promueve los valores y fortalece la organización y desarrollo de las comunidades urbanas y rurales, en la línea de gestión y autogestión, incidiendo en las decisiones políticas, económicas, sociales y culturales a nivel local y nacional, para mejorar la calidad de vida de la población.



### 11.3 Estructura Orgánica (Anexo 3)

#### ORGANIGRAMA DE LA MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA, DEPARTAMENTO DE HUEHUETENANGO, GUATEMALA C.A.



# 11.4 Reporte de Ejecución de Obras Realizadas por Contrato por Fuente de Financiamiento (Anexo 4)



La Democracia, Depto. de Huehuetenango, Guatemala C.A.

Teléfono: 77738148

E-mail: munilademohuehue@hotmail.com

ANEXO No.4

## REPORTE DE EJECUCION DE OBRAS REALIZADAS POR CONTRATO POR FUENTE DE FINANCIAMIENTO

DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013

ANEXO No.4

### REPORTE DE EJECUCION DE OBRAS REALIZADAS POR CONTRATO POR FUENTE DE FINANCIAMIENTO DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013 (Cifras expresadas en quetzales)

CODIGO SHIP	CODIGO SMP	NOMBRE Y UBICACION DE LA OBRA	No. DE CONTRATO	FECHA DEL CONTRATO	FUENTES DE FINANCIAMIENTO	CONTRATISTA	FECHA DE INICIO	FECHA FINALIZACION	MONTO DEL CONTRATO	EJECUCION DEVENGADA A DE EJERCICIOS	EJECUCION DEVENGADA A DE EJERCICIO 2013	AVANCE FINANCIERO ACUMULADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013	% DE AVANCE FISICO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
12235	7	MEJORAMIENTO DE PLAZOLETA MUNICIPAL (TECHO Y TRIBUNA) MUNICIPIO LA DEMOCRACIA DEPARTAMENT O HUEHUETENANGO	01-2013	29/01/2013	IVA PAZ	ANDRES HERNANDEZ CLAUDIO	30/01/2013	17_05_2013	439,005.00	0	439,005.00	439,005.00	100%





12214	0	163	MEJORAMIENTO DE CAMPO DE FUTBOL (CONSTRUCCION DE PAVIMENTO,GRADERO, ESCENARIO, CERCO PERIMETRAL DE GRADERO),JARDINERAS, ALDEA CAMOJALLITO, LA DEMOCRACIA	02-2013	04/03/2013	IVA PAZ	ANDRES HERNANDEZ CLAUDIO	08/03/2013	08/12/2013	2,315,497.2	0	2	2,315,497.2	2,315,497.2	100%	100%	
12227	1	164	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PARCIAL), DE CASERIO EL CEMENTERIO, ALDEA CAMOJALLITO, FUENTE QUEMADO, EL CHORRO, EL ARROYO, PLAN GRANDE, ALDEA COYEGUAL LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	03-2013	29/05/2013	IVA PAZ	HUMBERTO HERRERA PEREZ	30/06/2013	10/07/2013	279,000.00	0	0	229,000.00	229,000.00	100%	100%	
13688	5	206	MEJORAMIENTO CANCHA POLIDEPORTIVA (TECHADO) CASERIO DOS CEIBAS, ALDEA GUIALA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	04-2013	26/10/2013	IVA PAZ	HECTOR LEONEL CASTILLO GOMEZ	30/07/2013	30/11/2013	622,000.00	559,800.00	0	559,800.00	62,200.00	90%	100%	
13682	4	205	MEJORAMIENTO DE ESCUELA (CONSTRUCCION DE COCINA) CASERIO ALTAMIRANO) SAN JUAN GUIALA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	05-2013	24/07/2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	IRVIN OSIEL LOPEZ RAMIREZ	31/07/2013	31/11/2013	240,800.00	0	0	240,800.00	240,800.00	100%	100%	
10914	2	172	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) CASERIO SANTA TERESA, ALDEA SANTA ROSA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	06-2013	18/10/2013		Nelson Geovany Hernandez Castillo	26/08/2013	26/12/2013	559,340.89	507,890.89	0	51,450.00	51,450.00	90%	100%	costide
11016	1	173	MEJRAMIENTO ESCUELA PRIMARIA (CIRCULACION Y PAVIMENTO) CASERIO LOS OLIVOS, ALDEA VALPARAISO	07-2013	21/08/2013	IVA PAZ	edvin Enrique saucedo tello	27/08/2013	27/01/2014	473,762.00	386,612.00	0	87,150.00	87,150.00	80%	100%	costide



11013	7	171	MEJORAMIENTO CAMINO RURAL (PAVIMENTO DE CALLE) CANTON RINCON ESCONDIDO, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	08-2013	26/07/2013	IVA PAZ			HECTOR LEONEL CASTILLO GOMEZ	26/08/2013	26/01/2014	712,000.00	532,036.83	179,963.17	179,963.17	90%	90%	codele
10899	4	175	MEJORAMIENTO ESCUELA PRIMARIA (CONSTRUCCION MURO DE CONTENCIÓN Y CONSTRUCCION DE 2 AULA) CASERIO VILLA NUEVA, ALDEA NUEVA ESPERANZA.	09-2013	23/07/2013	IVA PAZ			edwin henrique saucedo tello	27/08/2013	27/01/2014	549,450.00	448,370.00	101,080.00	101,080.00	80%	100%	codele
10914	0	174	MEJORAMIENTO CAMINO (PAVIMENTO DE CALLE) CASERIO EL NARANJO	10-2013	18/09/2013	IVA PAZ			LAZARA GOMEZ	20/09/2013	20/03/2014	1,483,159.1	800,309.12	682,850.00	682,850.00	50%	100%	codele
134643		209	MEJORAMIENTO DE ESCUELA PRIMARIA RURAL MIXTA (TECHADO-ACABADO-RAMPA ) CASERIO LOS LOTES ALDEA LOS TARAYES, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	11-2013	07/10/2013	IVA PAZ			ANGEL ROBERTO SIC	14/10/2013	14/02/2014	349,087.58	349,087.58	349,087.58	100%	100%	codele	



Lugar y fecha: la Democracia, Huehuetenango, 03 de Marzo 2.014

  
ALCALDE MUNICIPAL  
MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA

  
DIRECTOR MUNICIPAL DE PLANEACIÓN  
DMP  
MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA

  
DIRECTOR MUNICIPAL DE LA DEMOCRACIA  
MUNICIPALIDAD DE LA DEMOCRACIA



# 11.5 Reporte de Ejecución de Obras realizadas por Administración (Anexo 5)

*Municipalidad*

La Democracia, Depto. de Huehuetenango, Guatemala C.A.

Teléfono: 77738148

E-mail: [municipalidadmohuehue@hotmail.com](mailto:municipalidadmohuehue@hotmail.com)



REPORTE DE EJECUCION DE OBRAS REALIZADAS POR ADMINISTRACION  
DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013  
(Cifras expresadas en quetzales)

No.	CODIGO SMIP	CODIGO SNIP	NOMBRE Y UBICACIÓN DE LA OBRA	PARTIDA PRESUPUESTARIA	ACTA DE AUTORIZACIÓN DE LA OBRA	FUENTES DE FINANCIAMIENTO	CONTRATISTA	FECHA DE INICIO	FECHA FINALIZACION	COSTO AUTORIZADO TOTAL DE LA OBRA	EJECUCION DEVENGADA EJERCICIOS ANTERIORES	EJECUCION DEVENGADA EJERCICIO 2013	AVANCE FINANCIERO ACUMULADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013		% DE AVANCE FISICO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
													VALOR	%	
1	141447	219	MANTENIMIENTO Y REPARACIÓN LINEA CENTRAL 18 COMUNIDADES	21-01-02	43-2013	IVA PAZ	ADMON	13/11/2013	15/12/2013	89.550.00		89.550.00	89.550.00	100%	100%
2	122457	169	SANEAMIENTO COMPRA DE MATERIALES PARA/CONSTRUCCION SERVICIOS SANITARIOS CAS NUEVA VIÑA ALDEA, SAN ISIDRO, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	35-2013	IVA PAZ	ADMON	01/01/2013	01/12/2013	17.930.00		17.930.00		100%	100%
3	123337	180	SANEAMIENTO (COMPRA DE MATERIALES) P/DRENAJE SANITARIO, DE LA IGLESIA CATOLICA SECTOR MAM, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	29-2013	IVA PAZ	ADMON	01/01/2013		40.000.00		40.000.00		100%	100%



4	129400	183	MANTENIMIENTO DE BASURERO MUNICIPAL (ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA) FINCA LAS ESPIELAS, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	26-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	04/01/2013	30/01/2013	29,895.00	29,895.00	100%	100%
5	142522	222	MEJORAMIENTO PUESTO DE SALUD (TRABAJOS EXTRAS) ALDEA SAN JOSE IXICUNEN, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	34-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	01/09/2013	30/11/2013	27,477.40	27,477.40	100%	100%
6	144880	249	REHABILITACION COMPRA DE PUERTA, VENTANA Y BALCON P/CENTRO COMUNITARIO, CAS. PUENTE QUEMADO, CHECHINABAJ, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	40-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	01/12/2013	30/12/2013	7,300.00	7,300.00	100%	100%
7	122418	166	MEJOR DE ESCUELA PRIMARIA (COMPRA DE MAT P/ CONST. DE COCINA) CAS LA VEGA, ALDEA PONTZAJ, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	03-2013	IVA PAZ	ADMON	01/04/2013	01/06/2013	43,611.50	43,611.50	100%	100%
8	122593	170	CONSTRUCCION DE ESCUELA PRIMARIA (COMPRA DE MAT P/ FINALIZACION DE EDIF ESC) ALDEA EL COLEGUAL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	19-2013	IVA PAZ	ADMON	01/10/2013	14/05/2013	80,000.00	80,000.00	100%	100%
9	142106	220	MEJ. ESCUELA PRIMARIA OFICIAL RURAL MIXTA BRUNO VILLATORO (COMPRA DE MATERIAL DE CONSTRUCCION) ALDEA LA MESILLA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	41-2013	CIRCULACION DE VEHICULO	ADMON	19/11/2013	19/12/2013	20,000.00	20,000.00	100%	100%
10	122435	168	MANTENIMIENTO DE CAMINO RURAL DEL CASERIO EL ESCONDIDO ALDEA CHICHINABAJ, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO,	21-01-02 29-01-02	05-2013	IVA PAZY CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	01/08/2013	30/09/2013	89,500.00	89,500.00	100%	100%
11	129962	184	CONST. MURO DE CONTENCIÓN Y PAVIMENTO (ENTRADA Y SALIDA, PUENTE HANACA) ALDEA BUENA VISTA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	01-2013	IVA PAZ	ADMON	07/01/2013	28/02/2013	50,000.00	50,000.00	100%	100%



12	130284	191	MEJORAMIENTO DE CALLE DEL CASERIO LA ESPERANZITA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	35-2013	IVA PAZ	ADMON	02/09/2013	30/10/2013	15,000.00	15,000.00	100%	100%
13	134283	195	MAJORAMIENTO DE CAMINO PEATONAL (COMPRA DE MATERIALES PARA PAVIMENTO) SECTOR LOS ALMENDROS CASERIO LOS LOTES, ALDEA LOS TABAYES, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	15-2013	IVA PAZ	ADMON	15/04/2013	15/05/2013	5,550.00	5,550.00	100%	100%
14	134290	196	MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL (COMPRA DE CEMENTO PARA PAVIMENTO DE CALLE) CANTON ARROYO GRANDE ALDEA CAMOJALITO, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	15-2013	IVA PAZ	ADMON	17/04/2013	1705/2013	3,700.00	3,700.00	100%	100%
16	135412	202	MANTENIMIENTO DE CAMINO RURAL (COMPRA DE CEMENTO) PARA CARRILERA EN ALDEA LOS CHUCLES, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	18-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	14/05/2013	30/06/2013	3,700.00	3,700.00	100%	100%
17	134343	198	MANTENIMIENTO DE CAMINO RURAL (COMPRA DE CEMENTO) PARA PAVIMENTO DE CALLE, EN EL CASERIO EL MAMONAL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	15-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	18/04/2013	18/05/2013	3,700.00	3,700.00	100%	100%
18	135948	204	MANTENIMIENTO DE PUENTE HAMACA PEATONAL (COMPRA DE MATERIALES) ALDEA EL CABRIZO, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	17-2013	IVA PAZ	ADMON	23/05/2013	23/06/2013	2,250.00	2,250.00	100%	100%
19	139242	210	REHABILITACION DE CAMINO RURAL (COMPRA DE TUBOS DE CONCRETO) PARA TRANSVERSAL EN BARRIO LA CEIBA, ALDEA LA MESILLA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	37-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	01/09/2013	30/09/2013	9,000.00	9,000.00	100%	100%



20	139550	213	ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA P/REABILITACION DE CARRETERA EN LAS COMUNIDADES, CAMOJALITO, LA MONTAÑITA Y CAS. PONTZAJ, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	07-2013	IVA PAZ	ADMON	01/10/2013	31/10/2013	15,000.00	15,000.00	100%	100%
21	148175	252	REHABILITACION DE CAMINO RURAL (COMPRA DE ARENA) P/PAY. DE CALLE EN CASERIO VUELTIA MINA, DE ALDEA LA MESTILLA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	52-2013	IVA PAZ	ADMON	01/01/2014	01/02/2014	2,800.00	2,800.00	100%	100%
22	139362	211	COMPRA DE MATERIAL (CEMENTO) PARA CARRILERA DE CAMINO RURAL ALDEA LOS CHUCLES, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	37-2013	IVA PAZ	ADMON	23/09/2013	30/10/2013	3,700.00	3,700.00	100%	100%
23	140142		REHABILITACION DE PUENTE MAMACA (COMPRA DE MATERIALES), ALDEA SAN JOSE, IXCUNEN, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	39-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	22/10/2013	01/11/2013	5,000.00	5,000.00	100%	100%
24	138455	207	REHABILITACION DE CAMINO RURAL (COMPRA DE MATERIALES P/CARRILERA) CASERIO EL MIRADOR, ALDEA BUENOS AIRES, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	37-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	01/08/2013	30/09/2013	7,400.00	7,400.00	100%	100%
25	130199	186	MANTENIMIENTO DEL MERCADO MUNICIPAL (COMPRA DE PINTURA) LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02		IVA PAZ	ADMON	28/01/2013	28/03/2013	30,000.00	30,000.00	100%	100%
26	130206	187	MANTENIMIENTO DEL EDIFICIO MUNICIPAL DE LA DEMOCRACIA, (COMPRA DE PINTURA)	21-01-02		IVA PAZ	ADMON	28/01/2013	28/03/2013	30,000.00	30,000.00	100%	100%
27	134150	194	COMPRA DE MATERIALES (TECHO CENTRO COMUNITARIO) PUENTE QUEMADO ALDEA CHICHINABAJ, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	49-2013	IVA PAZ	ADMON	01/04/2013	30/04/2013	3,036.00	3,036.00	100%	100%



28	139874	214	COMPRA DE LAMPARAS PARA SERVICIOS DE ALUMBRADO PUBLICO, PARA EL CASCO URBANO Y COMUNIDADES RURALES, DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	41-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	14/10/2013	30/10/2013	10,000.00	10,000.00	100%	100%
29	130195	185	MANTENIMIENTO DEL ESTADIO MUNICIPAL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02 22-01-02 29-01-02		IVA PAZ, APORTE CONSTITUCIONAL, IMPUESTO DE VEHICULOS, INMUEBLES	ADMON	28/01/2013	28/03/2013	83,758.60	83,758.60	100%	100%
30	139513	203	MANTENIMIENTO (ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA) PARA NIVELACION DE CAMPO DE FUTBOL, CAS, NUEVA PROVIDENCIA, ALDEA LA MESILLA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	20-2013	IVA PAZ	ADMON	01/05/2013	30/05/2013	23,000.00	23,000.00	100%	100%
31	138666	208	MEJORAMIENTO DE CANCHA POLIDEPORTIVA (TECHADO, PAVIMENTO Y DRENAJE) ALDEA CAMOJA GRANDE, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	29-01-02	32-2013	CIRCULACION DE VEHICULOS	ADMON	18/08/2013	30/09/2013	84,160.00	84,160.00	100%	100%
32	142720	223	REHABILITACION COMPRA DE LAMPARAS Y MATERIALES ELECTRICOS P/CANCHA POLIDEPORTIVA, CABECERA MUNICIPAL, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02 22-01-02	46-2013	IVA PAZ Y APORTE CONSTITUCIONAL	ADMON	01/11/2013	30/11/2013	45,217.50	45,217.50	100%	100%
	134302	197	MANTENIMIENTO CAMINO RURAL (COMPRA DE CEMENTO P/PAVIMENTO DE CALLE) BARRIO SAN FRANCISCO, ALDEA LA MESILLA, LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	21-01-02	15-2013	IVA PAZ	ADMON	18/04/2013	18/05/2013	7,400.00	7,400.00	100%	100%





Lugar y fecha: La Democracia, Huehuetenango, 03 de Marzo 2,013

  
f. DIRECTOR DMP

  
f. DIRECTOR DEAFIN

  
f. DIRECTOR DEAFIN



# 11.6 Reporte de Ejecución de Proyectos de Inversión Social (Activo Intangible) (Anexo 6)

*Municipalidad*

La Democracia, Depto. de Huehuetenango, Guatemala C.A.  
Teléfono: 77738148  
E-mail: [muniademoehuehue@hotmail.com](mailto:muniademoehuehue@hotmail.com)



**ANEXO No.6**  
**MUNICIPALIDAD DE: LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO.**  
**REPORTE DE EJECUCION DE PROYECTOS DE INVERSION SOCIAL (ACTIVO INTANGIBLE)**  
**DEL 1 DE ENERO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013**  
(Cifras expresadas en quetzales)

CODIG O SNIP	CODIGO SMIIP	NOMBRE DEL PROYECTO	DESCRIPCIÓN DEL PROYECTO	ACTA DE AUTORIZACIÓN DEL PROYECTO	FUENTES DE FINANCIAMIENTO	CONTRATISTA O PROVEEDOR	FECHA DE INICIO	FECHA DE FINALIZACION	COSTO AUTORIZADO TOTAL DEL PROYECTO	EJECUCION DEVENGADA EJERCICIO ANTERIORES	AVANCE FINANCIERO ACUMULADO AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013		% DE AVANCE FISICO (REAL) AL 31 DE DICIEMBRE DE 2013
											VALOR	%	
123242	177	ESTUDIOS Y PROYECTOS DE PRE-FACIBILIDAD LA DEMOCRACIA	EL PROYECTO CONSISTE EN ELABORACION DE ESTUDIOS DE LOS PROYECTOS	05-2013	21.0101.01 22.0101.01 29.0101.02 29.0101.03 32.0101.14	Magedio Amílcar Argueta, edvin Enrique Saucedo Tello.	01/01/2013	30/12/2013	422,971.53	422,971.53	100	100%	
											0		



123204	176	SERVICIOS PROFESIONALES (SUPERVISION DE OBRAS)	LOS SERVICIOS PROFESIONALES CONSISTE EN LA SUPERVISION DE OBRAS EJECUTADOS POR LA MUNICIPALIDAD	01-2013	21.0101.01	Carlos Yac y Gustavo Palacios	01/01/2013	30/12/2013	72,900.00	72,900.00	100 %	100%
123255	43	MANTENIMIENTO Y REPARACION LINEA CENTRAL 18 COMUNIDADES	EL PROYECTO CONSISTE EN COMPRA DE TUBOS PARA REPARACION DE LA LINEA CENTRAL DE 18 COMUNIDADES DEL MUNICIPIO	43-2013	21.0101.01 22.0101.01 29.0101.02 31.0151.02	Pilo de Occidente,	13/11/2013	15/12/2013	162,627.46	162,627.46	100 %	100%
123355	181	CENTRO DE ATENCION MIS AÑOS DORADOS	EL PROYECTO CONSISTE EN ATENCION A LAS PERSONAS DE TERCERA EDAD EN TERAPIA Y ATENCION EN SALUD	37-2012	21.0101.01 22.0101.01 29.0101.02	Lic Carla Ortiz	01/01/2013	30/12/2013	276,283.33	276,283.33	100 %	100%
123326	179	SECRETARIA DE OBRAS SOCIALES DE LA ESPOSA DEL ALCALDE SOSEA	CONTAR CON UNA OFICINA PARA LA GESTION DE PROYECTOS EN LOS PROGRAMAS DE SALUD Y EDUCACION	37-2012	21.0101.01 29.0101.02	Leticia Raaymundo Galves de Cobon	01/01/2013	30/12/2013	148,850.00	148,850.00	100 %	100%
130199	186	MANTENIMIENTO DEL MERCADO MUNICIPAL	REHABILITACION MANTENIMIENTO DEL MERCADO MUNICIPAL	21-2013	21.0101.01 22.0101.01 29.0101.02	Alfredo Castillo	28/01/2013	28/03/2013	45,849.00	45,849.00	100 %	100%



130206	187	MANTENIMIENTO DEL EDIFICIO MUNICIPAL DE LA DEMOCRACIA	EL PROYECTO CONSISTE EN COMPR DE PINTURA	21-2013	21.0101.01 22.0101.01 29.0101.02	Ferro Mas	28/01/2013	28/03/2013	36,332.00	36,332.00	100 %	100%
130195	185	MANTENIMIENTO DEL ESTADIO MUNICIPAL DE LA DEMOCRACIA	EL PROYECTO CONSISTE EN MANTENIMIENT O DEL ENGRAMILLADO ESTADIO MUNICIPAL	46-2013	21.0101.01 22.0101.01 29.0101.02 32.0101.14	Hector Adolfo Gramabos	28/01/2013	28/03/2013	71,259.60	71,259.60	100 %	100%
129400	183	MANTENIMIENTO DE BASURERO MUNICIPAL (ARENAMIENTO DE MAQUINARIA) FINCA LAS ESPEULAS, LA DEMOCRACIA	EL PROYECTO CONSISTE EN ARRENDAMIENT O DE MAQUINARIA PARA NIVELAR EL DESECHO SOLIDO DEL BASURERO MUNICIPAL	26-2013	21.0101.01 29.0101.02 32.0151.03 32.0101.14 32.0101.17	Heriberto Esau Funes Vicente	04/01/2013	30/01/2013	78,195.00	78,195.00	100 %	100%
134150	194	COMPRA DE MATERIALES (TECHO CENTRO COMUNITARIO) PUENTE QUEMADO ALDEA CHICHINABAJ	EL PROYECTO CONSISTE EN COMPRA DE MATERIALES (TECHO COMUNITARIO) CENTRO COMUNITARIO) PUENTE QUEMADO ALDEA CHICHINABAJ	49-2013	21.0101.01	Ferro Mas	01/04/2013	30/04/2013	3,036.00	3,036.00	100 %	100%



134283	195	MAJORAMIENTO DE CAMINO PEATONAL (COMPRA DE MATERIALES PARA PAVIMENTO) SECTOR LOS ALMENDROS CASERIO LOS LOTES, ALDEA LOS TARAYES LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANG O.	EL PROYECTO CONSISTE EN COMPR DE CEMENTO PARA PAVIMENTO CAMINO PEATONAL SECTOR LOS ALMENDROS CASERIO LOS LOTES, ALDEA LOS TARAYES	15-2013	21.0101.01	Disagro	15/04/2013	15/05/2013	5,400.00	5,400.00	5,400.00	100 %	100%
134290	196	MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL (COMPRA DE CEMENTO PARA PAVIMENTO DE CALLE) CANTON ARROYO GRANDE ALDEA CAMOJALLITO MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANG O.	EL PROYECTO CONSISTE ENCOMPRA CEMENTO PARA CARRILLERA (COMPRA DE CEMENTO PARA PAVIMENTO DE CALLE) CANTON ARROYO GRANDE ALDEA CAMOJALLITO MUNICIPIO DE LA DEMOCRACIA, CANTON ARROYO GRANDE ALDEA CAMOJALLITO	15-2013	21.0101.01	Disagro	17/04/2013	17052013	3,600.00	3,600.00	3,600.00	100 %	100%



134302	197	PAGO DE SACOS DE CEMENTO PARA USO EN MANTENIMIENTO DE CARRETERA DE BARRIO SAN FRANCISCO ALDEA LA MESILLA DEMOCRACIA	15-2013	32.0101.14	Ferretería Chun	18/04/2013	18/05/2013	7,200.00	7,200.00	7,200.00	100 %	100%
123337	180	PAGO DE TUBERIA DE PVC PARA USO EN MANTENIMIENTO DEL PROYECTO DEL SECTOR MAM LA DEMOCRACIA	26-2013	21.0101.01	Ferretería Chun	04/01/2013	30/01/2013	40,000.00	40,000.00	40,000.00	100 %	100%
135412	202	PAGO DE BOLSAS DE CEMENTO PARA USO EN EL MANTENIMIENTO DE CARRETERA DE CASERIO LOS CHUCLES LA DEMOCRACIA	18-2013	29.0101.02 32.0101.14	palo de Occidente	17/04/2013	17/05/2013	6,651.79	6,651.79	6,651.79	100 %	100%
134302	197	ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA PARA EL CAMPO DE FUT BOL CASERIO NUEVA PROVIDENCIA, ALDEA LA MESILLA LA DEMOCRACIA	20-2013	21.0101.01 31.0151.02	constructora Mirtez	18/04/2013	18/05/2013	25,000.00	25,000.00	25,000.00	100 %	100%



140142	MANTENIMIENTO DE PUENTE HAMACA PEATONAL (COMPRA DE MATERIALES) ALDEA EL CARRIZO, LA DEMOCRACIA	EL PROYECTO CONSISTE EN (COMPRA DE MATERIALES PARA PUENTE HAMACA ALDEA EL CARRIZO.	39-2013	21.0101.01	palo de Occidente	22/10/2013	01/11/2013	8,000.00	3,000.00	8,000.00	100 %	100%
134343	MANTENIMIENTO DE CAMINO RURAL (COMPRA PARA PAVIMENTEO DE CALLE EN EL CASERIO EL MAMONAL, LA DEMOCRACIA	EL PROYECTO CONSISTE EN (COMPRA DE CEMENTO) PARA CARRILERA DE CALLE EN EL CASERIO EL MAMONAL.	15-2013	29.0101.02 32.0101.14	palo de Occidente	18/04/2013	18/05/2013	3,600.00	3,600.00	3,600.00	100 %	100%
122435	MANTENIMIENTO DE CAMINO RURAL DEL CASERIO EL ESCONDIDO LA ALDEA CHICHINABAJ, LA DEMOCRACIA	MANTENIMIENTO DE CAMINO RURAL DEL CASERIO EL ESCONDIDO LA ALDEA CHICHINABAJ, LA DEMOCRACIA	05-2013	221.0101.01 22.0101.01	Ferro Mas	01/08/2013	30/09/2013	89,456.00	89,456.00	89,456.00	100 %	100%



139242	210	REHABILITACION DE CAMINO RURAL (COMPRA DE TUBOS DE CONCRETO) PARA TRANSVERSAL EN BARRIO LA CEIBA, ALDEA LA MESILLA	37-2013	21.0101.01 22.0101.02	Ferro Mas	01/09/2013	30/09/2013	9,000.00	9,000.00	100 %	100%
148175	252	PAGO DE COMONADA DE ARENA DE RIO USO EN EL PAVIMENTO DE CASERIO VUELTA MINA, ALDEA LA MESILLA, LA DEMOCRACIA	52-2013	FUENTE	Fernando Romeo Gergorio	01/01/2014	01/02/2014	29,200.00	29,200.00	100 %	100%
139874	214	COMPRA DE LAMPARAS PARA ALUMBRADO PUBLICO PARFA EL CASCO URBANO Y SUS COMUNIDADES RURALES	41-2013	21.0101.01	Miniferreteria Chun	14/10/2013	30/10/2013	10,000.00	10,000.00	100 %	100%





139550	213	ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA EN LIMPIEZA DE CARRETERA (DERRUMBES) EN ALDEA CAMOJALITO, LA MONTAÑITA Y CASERIO PONTZALLA DEMOCRACIA	EL PROYECTO CONSISTE EN ARRENDAMIENTO DE MAQUINARIA EN LIMPIEZA DE CARRETERA (DERRUMBES) EN ALDEA CAMOJALITO, LA MONTAÑITA Y CASERIO PONTZALLA DEMOCRACIA	07-2013	21.0101.01	const martinez	01/01/2014	01/02/2014	14,975.00	14,975.00	100 %	100%
122457	169	PAGO DE SACOS DE CEMENTO PARA EL PROYECTO DEL CASERIO NUEVA VIÑA	EL PROYECTO CONSISTE EN COMPRA DE CEMENTO PARA CARRILERA CASERIO NUEVA VIÑA	26-2013	FUENTE F	Ferro centro	04/01/2013	30/01/2013	1,500.00	1,500.00	100 %	100%
122457	169	COMPRA DE TUBO PVC PARA EL PROYECTO DEL CASERIO NUEVA VIÑA LA DEMOCRACIA, HUEHUETENANGO	EL PROYECTO CONSISTE EN COMPRA DE TUBOS PARA DRENAJE DEL CASERIO NUEVA VIÑA LA DEMOCRACIA	26-2013	21.0101.01	Constituido No. 2	04/01/2013	30/01/2013	14,130.00	14,130.00	100 %	100%



138455	207	PAGO DE SACO DE CEMENTO PARA USO DE MEJORAMIENTO DE CAMINO RURAL DEL CASERIO EL MIRADOR, ALDEA BUENOS AIRES	EL PROYECTO CONSISTE EN COMPRA DE MATEERIALES (CEMENTO) PARACARRILER A CASERIO EL MIRADOR, ALDEA BUENOS AIRES	37-2013	29.0101.02	ferreteria Polo de Occidente	01/08/2013	30/09/2013	7,200.00	7,200.00	7,200.00	100%
142720	223	PAGO DENATERIALES PARA USO DE CANCHA POLIDEPORTIVA CABECERA MUNICIPAL	EL PROYECTO CONSISTE EN COMPRA LAMPARAS Y MATERIALES ELECTRICOS	46-2013	21.0101.01 22.0101.01	Ferreteria Chun	01/11/2013	30/11/2013	19,911.50	19,911.50	19,911.50	100%
144880	249	PAGO DE PUERTAS Y VENTANAS CENTROCOMUNITARI O CASERIO PUENTE QUEMADO, LA DEMOCRACIA.	ELPROYECTO CONSISTE EN COMPRA DE PUERTAS Y VENTANAS PARA EL CENTRO COMUNITARIO CASERIO PUENTE QUEMADO	46-2013	29.0101.02	Alfredo Castillo	01/08/2013	30/09/2013	7,300.00	7,300.00	7,300.00	100%

Quando corresponda debe anotarse lo siguiente: NOTA: El presente reporte incluye proyectos sociales ejecutados mediante convenios suscritos con el CODEDE de



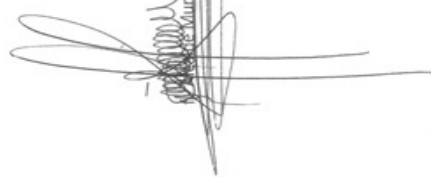
Lugar y fecha: Municipalidad de la Democracia, Huehuetenango, 05 de Marzo 2,014

  
f. DIRECTOR DNI



  
f. DIRECTOR DAFIM



  
f. DIRECTOR DAFIM

